Державний архів Київської області
Фонд № 384
Опис № 15
Справа № 60

Державний архів Київської області
Фонд № 384
Опис № 15
Справа № 60

Київськ. Обл. іст. архів
№ 60

Киевская губернская комиссия по пер
переписи населения 1897 года

Бердичевская городская переписная комис

Листы переписи населения 1897 года Бер
ского уезда г. Бердичев.

6 переписной участок 8 счетный

Київськ. Обл. іст. архів
№ 60

Нет 240 стр

арх 60

1

# ПЕРВАЯ
# ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ НАСЕЛЕНІЯ

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ВѢДОМОСТЬ
## ДЛЯ ПОДСЧЕТА НАСЕЛЕНІЯ
по СЧЕТНОМУ ГОРОДСКОМУ УЧАСТКУ.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ.

Переписной участокъ № 6. Счетный участокъ № 8.

Для производства подсчета населенія по *городскому счетному* участку требуется:

1. Изъ каждаго *переписного листа*, на которомъ сдѣланъ подсчетъ населенія *по цѣлому дому*, т. е. изъ переписныхъ листовъ, служащихъ обложкой, и изъ отдѣльныхъ переписныхъ листовъ, если домъ занятъ одной квартирой, выписать въ соотвѣтствующія графы настоящей вѣдомости: № переписного листа (въ графу 1) и *итоги*: а) всего наличнаго населенія (въ графу 2), б) постоянно живущаго здѣсь населенія (въ графу 3), в) въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій (въ графу 4) и г) приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія (въ графу 5).
2. По каждой графѣ подвести общій итогъ «Всего».

*Къ этой вѣдомости прилагаются всѣ переписные листы по всему городскому счетному участку.*

Подсчетъ населенія по 8 городскому счетному участку Счетчика И. М. Ноткина

Подпись составлявшаго вѣдомость Исаакъ Ноткинъ

| 1. №№ переписныхъ листовъ. | 2. Всего наличнаго населенія. | | 3. Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | 4. Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | 5 Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ и пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М | Ж. |
| 1. | 5 | 7 | 5 | 7 | 5 | 7 | " | " |
| 2 | 5 | 10 | 5 | 10 | 5 | 10 | " | " |
| 3 | 9 | 13 | 10 | 13 | 9 | 12 | " | " |
| 4 | 16 | 9 | 16 | 9 | 16 | 9 | " | " |
| 5 | 11 | 9 | 11 | 9 | 10 | 8 | " | " |
| 6 | 5 | 8 | 5 | 8 | 5 | 8 | " | " |
| 7 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | " | " |
| 8 | 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | " | " |
| 9 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | " | " |
| 10 | 7 | 6 | 7 | 6 | 7 | 6 | " | " |
| 11 | 41 | 28 | 42 | 28 | 41 | 28 | " | " |
| 12 | 2 | 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | " | " |
| 13 | 7 | 8 | 7 | 8 | 7 | 8 | " | " |
| Переносъ | 130 | 125 | 132 | 125 | 129 | 123 | " | " |

| 1. №№ переписныхъ листовъ. | 2. Всего наличнаго населенія. | | 3. Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | 4. Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | 5. Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ и пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| Перенос | 130 | 125 | 132 | 125 | 129 | 123 | | |
| 14 | 5 | 11 | 5 | 11 | 5 | 11 | | |
| 15 | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | | |
| 16 | 8 | 9 | 9 | 7 | 8 | 9 | | |
| 17 | 46 | 44 | 45 | 44 | 45 | 43 | | |
| 18 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | | |
| 19 | 9 | 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | | |
| 20 | 10 | 6 | 9 | 4 | 10 | 6 | | |
| 21 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | | |
| 22 | 18 | 14 | 17 | 14 | 18 | 14 | | |
| 23 | 29 | 30 | 29 | 30 | 29 | 30 | | |
| 24 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | | |
| 25 | 2 | - | 2 | - | 2 | - | | |
| Всего | 279 | 272 | 279 | 268 | 277 | 269 | | |

| 1. №№ переписныхъ листовъ. | 2. Всего наличнаго населенія. | | 3. Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | 4. Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | 5. Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ и пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

*Безплатно.*

№. Листа 1 3

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 159

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6- Счетный участокъ № 8-

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 2

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Изъ дерева | Деревомъ | 1 | — |
| 2 Изъ дерева | Деревомъ | 1 | — |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 7 | 5 | 7 | 5 | 7 | — | 12 |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками по всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣчается, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.* № Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 159

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1 Весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Исаак Житкинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже замѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Скородикъ Берко Эльевичъ | М | Хозяинъ | 61 | ж | мѣщан. | Волынск. губ. Староконстантинов. уѣз. въ М-нѣ Кузьминѣ | Волынск. губ. Староконстан. уѣз. М. Кузьмина | Здѣсь | – | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | Хлѣбо и сѣна Торговецъ | 1 доходъ домовъ 2 |
| 2 Скородикъ Зельда Ароновна | ж. | жена | 50 | з. | мѣщан | Здѣсь | Волынской г. Староконстан. ~~Здѣсь~~ у. М. Кузьмина | Здѣсь | – | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Копъ Марьямъ-Эстеръ Нафтуловна | ж. | Писмянница | 20 | д | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | – | Іуд. | евр. | да | самоучка | при дядѣ | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 159

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2 весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 5 | 4 | 5 | 11 | 5 | 11 | 11 |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Пѣшковъ Александръ Терентьевичъ | М. | Хозяинъ | 38 | ж. | мѣщан. | Волынск. губ. въ г. Житомірѣ. | Волынск. губ. въ г. Житомірѣ | Здѣсь | — | прав. | р. | да | Въ город. училищѣ | Сидѣлецъ Казенной Вин. монополіи | 1 / 2 рот. 2 разр. |
| 2 Пѣшкова Марія Тимофѣевна | ж. | Жена | 32 | з | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Волынск. губ. въ г. Житомірѣ | Здѣсь | — | Фимкат | польск. | да | обучалась въ гор. учил. | при мужѣ | 1 / 2 |
| 3 Пѣшкова Анна Александровна | ж. | дочь | 13 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Волынск. губ. Въ г. Житомірѣ | Здѣсь | — | прав. | р | да | обучается въ гор. учил. | при отцѣ | 1 / 2 |
| 4 Пѣшкова Ольга Александровна | ж. | дочь | 9 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Въ г. Житомірѣ Волын. губ. | Здѣсь | — | прав. | р | да | дома | при отцѣ | 1 / 2 |
| 5 Пѣшковъ Владиміръ Александровичъ | М. | Сынъ | 7 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Въ г. Житомірѣ Волынск. губ. | Здѣсь | — | прав. | р | да | дома | при отцѣ | 1 / 2 |
| 6 Пѣшкова Евгенія Александровна | ж. | дочь | 6 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Въ Житомірѣ Волынск. губ. | Здѣсь | — | прав. | р | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 7 Пѣшковъ Александръ Александровичъ | М. | Сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губерн. г. Житомірѣ | Здѣсь | — | прав. | р | — | — | при отцѣ. | 1 / 2 |
| 8 Пѣшкова Елена Александровна | ж. | дочь | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Здѣсь | — | прав. | р | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 9 Пѣшковъ Сергѣй Александровичъ | М. | Сынъ | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Здѣсь | — | прав. | р. | — | — | при отцѣ. | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 2

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 161.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | дубовой | 1 | " |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 10 | 5 | 10 | 5 | 10 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 2

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 161

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Герцикович Шліома Герцикович | М | Хозяинъ | 78 | Ж. | мѣщан. | Подольск. губ. Летичевскаго уѣз. м. Волковинцы | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | торгуетъ дровами | 1 2 |
| 2 Герцикович Гитля-Марьямъ Биньяминовна | Ж. | Жена | 58 | З. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | не имѣетъ | 1 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Ил. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 2

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 161

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 3 | 1 | 3 | 1 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Котинг

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько исполнилось лѣтъ или мѣсяцевъ отъ рода? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Войзенберг Герш Исаковичъ | М | Подъ[illegible] | 52 | Ж. | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. М. Махновка | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. м. Махновка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Коренной торговецъ | 1<br>2 |
| 2 Войзенберг Лея Шмулевна | Ж | жена | 36 | 3 | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. у ~~Здѣсь~~ М. Махновка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | [illegible] | 1<br>2 |
| 3 Войзенберг Басшева Гершовна | Ж | дочь | 13 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. у ~~Здѣсь~~ М. Махновка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается дома | [illegible] | 1<br>2 |
| 4 Войзенберг Эстеръ-Ривка Гершовна | Ж | дочь | 12 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. у ~~Здѣсь~~ М. Махновка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается дома | [illegible] | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Войзенберг

*Безплатно.*

№. Листа 2

11
15

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брідская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 161-

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3-

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ надлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бассъ Сруль ушеревичъ | М | Хозяинъ | 44 | ж. | Мѣщан. | Волынск. губ. въ г. Ковелѣ | Волынск. губ. въ гор. Ковелѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Бакалейная торговля приказчикъ | 1 2 |
| 2 Бассъ Беця Гершовна | ж. | жена | 36 | з | Мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. г. Ковель ~~Здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Мелкая бакалейная торговля | 1 2 |
| 3 Бассъ Бася-Тауба Срулевна | ж. | дочь | 8 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Волынской г. г. Ковель ~~Здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Бассъ Марьямъ Срулевна | ж | дочь | 6 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Волынской г. г. Ковель ~~Здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Бассъ Эстеръ Срулевна | ж. | дочь | 4 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. г. Ковель ~~Здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | ~~нѣтъ~~ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Бассъ Гершонъ Срулевичъ | М. | сынъ | 2 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. г. Ковель ~~Здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 2

16
17

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 161

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже замѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Гендлеръ Аронъ Шліомовичъ | М | Хозяинъ | 45 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомірск. уѣз. въ м. Левковѣ | Здѣсь | – | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | упаковщикъ табака въ табачной фабрикѣ | 1 2 |
| 2 Гендлеръ Гнеся Шмуль-Меерова | ж. | жена | 45 | з. | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердич. уѣз. м. Бѣлополѣ | Волынск. г. Житомир. у. ~~Примужн~~ м. Левковъ | Здѣсь | – | Іуд. | евр. | нѣтъ? | – | повивальная бабка. | 1 2 |
| 3 Гендлеръ Ривка-Рухля Ароновна | ж. | дочь | 20 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Житомир. у. ~~Здѣсь~~ м. Левковъ | Здѣсь | – | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 3

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 161

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Частью изъ кирп. частью изъ дерева | желѣзомъ | 4 | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 9 | 13 | 10 | 13 | 9 | 12 | " | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Котькинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 3

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 161.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Тетіевскій Илія-Мошко Ароновичъ | М | Хозяинъ | 46 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Парикмахеръ | 1 / 2 |
| 2 Тетіевская Этля-Ривка Гершъ-Ноеховна | ж. | жена | 25 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 / 2 |
| 3 Тетіевская Гудля Иліевна | ж. | дочь | 16 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 4 Тетіевская Хая-Рейзя Иліевна | ж. | дочь | 10 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 5 Тетіевская Эстеръ Иліевна | ж. | дочь | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | | при отцѣ | 1 / 2 |
| 6 Тетіевскій Сруль Иліевичъ | М. | сынъ | 3. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 1

№2
23

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 161-й

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незапятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 6 | 4 | 6 | 4 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Котькинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть запумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Пилиповскій Ушеръ-Гершъ Нисановичъ | М | Хозяинъ | 40 | ж. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучк. | Дистиляторъ при винной торговлѣ | 1 2 |
| 2 Пилиповская Хая-Ривка Янкелевна | ж | жена | 35 | з. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | окончила гор. учил. | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Пилиповскій Нисанъ Ушеръ-Гершовичъ | М | сынъ | 17 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | окончил гор. учил. | приготовляется въ учебное заведеніе при отцѣ | 1 2 |
| 4 Пилиповская Тауба-Шева Ушеръ-Гершовна | ж | дочь | 12 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучался дома | ~~обучается~~ при отцѣ | 1 2 |
| 5 Пилиповская Марьямъ Ушеръ-Гершовна | ж | дочь | 11 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | ~~обучается~~ при отцѣ | 1 2 |
| 6 Пилиповская Рухля Ушеръ Гершовна | ж. | дочь | 7 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Пилиповская Идесъ Ушеръ Гершовна | ж. | дочь | 4 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Пилиповскій Мойше-Вольфъ Ушеръ Гершовичъ | М | сынъ | 10 мѣс. | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 9 Ваншельбаумъ Пейсахъ Мошковичъ | М | прислуга | 17 | — | мѣщан. | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. м. Корцѣ | Волынск. губ. Новоградвол. уѣзда м. Колки. | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучк. | рабочій при винной торговлѣ | 1 2 |
| 10 Скилерманъ Лея Іоселевна | ж | прислуга | 45 | вд. | мѣщан. | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. м. Колки | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. м. Колки. | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткин

*Безплатно.*

№ Листа 3

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Брадская

Домъ (дворовое мѣсто) № 161

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 2 | 3 | 2 | 2 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Фельдманъ Шая Якоровичъ | М | хозяина | 33 | ж. | личный почетн. граждан. | Минской губ. Пинскаго уѣз. М. Городное | — | Здѣсь | — | Іуд. | Р. | да | при Императорск. Юрьевск. Университ. | Аптеки управляющій | 1 2 рат. 2 раз. |
| 2 Фельдманъ Берта Владиміровна | ж. | жена | 23 | з. | личная почетн. граждан. | Минской губ. г. Минскѣ | — | Здѣсь | — | Іуд. | Р. | да | Окончила Маріинск. гимназію | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Фельдманъ Давидъ Якоровичъ | М. | братъ | 23 | х. | мѣщан. | Минской губ. Пинскаго уѣз. М. Городнаго | къ Пинскому мѣщанскому Обществу Минской губ. | Здѣсь | во времен. отлучкѣ въ г. Пинскѣ | Іуд. | евр. | да | дома | при аптечной Лабораторіи | 1 2 рат. 2 раз. |
| 4 Юхвидъ Исаакъ Борисовичъ | М. | прислуга | 16 | — | мѣщан. | Минской губ. г. Бобруйскѣ | Бобруйскому мѣщ. Общ. Минской г. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | Кончилъ евр. учил. М. Н. пр. | ~~на посылкахъ~~ разсыльной | 1 учится 2 |
| 5 Плятовитая Эйдля Ароновна | ж. | прислуга | 17 | д. | мѣщан. | Подольск. губ. Винницкаго уѣзда дерев. больш. Острожокъ | Винницк. мѣщ. Общ. Подольской губ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Кухарка | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 3

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)**

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)**

**Улица, площадь, переулокъ** Брадская

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 161

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| **Всего наличнаго населенія.** Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | **Постоянно живущаго здѣсь населенія.** Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | **Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій.** Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | **Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія.** Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно* ли *они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ по ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Саковичъ Василій Васильевичъ | М. | Хозяинъ | 33 | Х | Чиновникъ изъ потом. почет. граждан | Кіевск. губ Радомысл. уѣз. г. Сенк. Волчковцы | — | Здѣсь | — | Прав | Р. | да | Окончилъ 3 класса Кіевской духовной семинаріи | 3 части гор. Бердичева помощникъ пристава | 1<br>2 рота 2 раз. |
| 2 Любогурцева Марѳа Наумовна | ж | жена | 55 | вд. | Крестьянка изъ вольн. | Кіевск. губ Бердич. уѣз. с. Нестерин. волк | Шпиковецкое Волостн. Бердич. уѣзда Кіевской г. | Здѣсь | — | Прав. | М.Р. | нѣтъ | — | Кухарка | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Василій Васильевичъ Саковичъ

29

*Безплатно.*

№ Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 163.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 2

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | деревомъ | 3 | , |
| 2 изъ дерева | деревомъ | 1. | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 16 | 9 | 16 | 9 | 16 | 9 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жотикинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужскій. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№ Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 163

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Хаткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Гершенкопъ Мойше Нахмановъ | М. | Хозяинъ | 43 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучк. | содержащ. трактиръ | 1 / 2 рат. 1 раз. |
| 2 Гершенкопъ Цивя Лейзеровна | Ж. | жена | 40 | З. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при мужѣ | 1 / 2 |
| 3 Гершенкопъ Нахманъ Мошковъ | М. | сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ евр. училищѣ М. Н. Пр. | при отцѣ | 1 / 2 |
| 4 Гершенкопъ Лейзеръ-Перецъ Мошковъ | М. | сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 5 Гершенкопъ Мееръ-Фишель Мошковъ | М. | сынъ | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 6 Гершенкопъ Хана-Рахиль Мошковна | Ж. | дочь | 2 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 7 Гершенкопъ Бася Мошковна | Ж. | дочь | 6 мѣсяц. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 8 Койфманъ Шліома-Мендель Мордковичъ | М. | служащій | 21 | Х. | крестьян. | Волынск. губ. Ровенск. уѣз. въ м. Степань | Волын. губ. Ровенск. уѣз. Стыденской волости | Здѣсь | во врем. отлучкѣ г. Ровно | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | служащій въ трактирѣ. | 1 / 2 рат. 1 раз. |
| 9 Ройзенблюмъ Бейла-Двойра Лейбовна | Ж. | прислуга ~~Кормилица~~ | 23 | З. | мѣщан. | Волынск. губ. г. Заславль | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Мамка кормилица №7 | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 4

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 163.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6. Счетный участокъ № 8.

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Нейтеръ Ицко-Лейзеръ Берковичъ | М | Хозяинъ | 62 | ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. в. М. Лишневкѣ | Волынск. губ. Луцкаго уѣзд. в. М. Колкѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Жестьяникъ | 1 2 |
| 2 Нейтеръ Басшева-Даня Абрамъ-Мошковна | ж. | жена | 60 | з. | мѣщан. | Волынск. губ. Житомір. уѣз. в. М. Янушполѣ | Волынской г. ~~при мужѣ~~ Луцкаго у. м. Колки | Здѣсь | — | Іуд | евр. | да по евр. | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Пустельникъ Гершъ Шимшоновъ | М. | гость | 27 | х | мѣщан. | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. прос. Голоткѣ. | Подольск. губ. Литинск. уѣз. м. Старой-Синявѣ | Волын. губ. м. Чудновѣ | во врем. пребыв. у | Іуд. | евр | да | въ еврейск. училищѣ | Перемольщикъ Зернов. хлѣба | 1 2 рат. 2 раз. |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа [illegible]

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 163.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* [illegible]

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 7 | 2 | 7 | 2 | 7 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Найкин

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже замѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Винокуръ Перецъ Янкель-Іосселевичъ | М | Хозяинъ | 31 | ж | мѣщан | Здѣсь | здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | самоучка | Портной хозяинъ | 1 2 Н. Ч. Зап. |
| 2 Винокуръ Хася-Инда Мееръ-Берковна | ж | жена | 28 | з | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Винокуръ Дувидъ Перецовичъ | М. | сынъ | 6 | — | мѣщан | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Винокуръ Мойше Перецовичъ | М | Сынъ | 3 | — | мѣщан | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Винокуръ Лейба Перецовичъ | М. | Сынъ | 1 | — | мѣщан | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Винокуръ Янкель-Іось Перецовичъ | М | Сынъ | 2 мѣсяца | — | мѣщан | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Матыльскій Гершъ Пинхасовичъ | М | рабочій | 38 | ж | мѣщан | Виленск. губ. Лидскаго уѣз. м. Новодворъ | Виленск. губ. Лидскаго уѣз. в. м. Новодворъ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | портного подмастерье | 1 2 |
| 8 Овецъ Кусиль Гдальевъ | М. | рабочій | 25 | х. | мѣщан | Гродненск. губ. Сокольск. уѣз. м. Саховолѣ. | Гродненск. губ. Сокольск. уѣз. м. Саховолѣ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | портного подмастерье | 1 2 Н. Ч. Зап. |
| 9 Пилинская Хая-Тауба Азя-Срулевна | ж | прислуга | 18 | д. | мѣщан. | Волынск. губ. Новоградвол. у. м. Полонномъ | Волын. губ. Новоградвол. у. м. Полонномъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Горничная-няня | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Исаакъ Наткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 1

36
37

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брѣдская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 163

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго з д ѣ с ь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «адѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Вахбройтъ Файвель Берковичъ | М. | Хозяинъ | 56 | Ж. | мѣщан | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. въ м. Колкѣ | Волынск. губ. г. Ровнѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | да по евр | самоучка | Мучныхъ и бакалейн. товаровъ продавецъ | 1 / 2 |
| 2 Вахбройтъ Двося Гдалевна | Ж. | жена | 52 | З | мѣщан | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. въ м. Колкѣ | Волын. губ. г. Ровнѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | - | при мужѣ | 1 / 2 |
| 3 Вахбройтъ Гдаль Файвелевъ | М | сынъ | 22 | Х | мѣщан | Здѣсь | Волынской губ. ~~здѣсь~~ г. Ровно | Здѣсь | — | Іуд | евр | да | самоучка | Мануфак. торговли приказчикъ | 1 / 2 По наружн. виду отсрочена служба |
| 4 Вахбройтъ Хуна Вайвелевъ | М | сынъ | 17 | ~~Х~~ | мѣщан | Здѣсь | Волынской г. г. Ровно ~~здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | - | На табачной фабрикѣ папиросникъ | 1 / 2 |
| 5 Вахбройтъ Бейла Файвелевна | Ж. | дочь | 15 | — | мѣщан | Здѣсь | Волынской губ. ~~здѣсь~~ г. Ровно. | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | - | При отцѣ. | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 5

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 181

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | деревомъ | 4 | - |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 11 | 9 | 11 | 9 | 10 | 8 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Коткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. | | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№ Листа 5

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 181 Заѣзжій домъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 4 | 2 | 4 | 2 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, по *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бойтманъ Янкель-Іосе Лейва-Шуковичъ | М. | Хозяинъ | 50 | Ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Житомірск. уѣз. въ м. Янушполи | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нетъ | — | ~~Хозяинъ~~ домодержатель своего постоялаго двора | 1 Богачъ<br>2 — |
| 2 Бойтманъ Малка-Рухля Шимшонъ-Мееровна | Ж. | жена | 50 | З | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нетъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Бойтманъ Эстеръ-Лея Янкелевна | Ж. | дочь | 18 | Д. | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Бойтманъ Тауба Янкелевна | Ж. | дочь | 16 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Швейка подмастер. | 1<br>2 |
| 5 Плевный Поликарпъ Григорьевъ | М | сторожъ | 39 | Х | Крестьян. изъ вдад. | Подольск. губ. Винницк. уѣз. Мало Кутянск. волости въ с. Кратинки | Подольской губ. Мало Кутянской Волости Винницк. у. | Здѣсь | — | Прав. | М.Д | да | на службѣ военной | Сторожъ | 1 Пастухъ<br>2 Зап. н. ч. |
| 6 Шумилова Екатерина Савкова | Ж. | сослуживица №5 | 35 | Д. | Крестьян. изъ вдад. | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. Быстрикск. вол. въ с. Кругалевки | Кіевской губ. Бердичев. уѣзда Быстрикской волости | Здѣсь | — | Прав. | М.Д. | нетъ | — | работница по дѣлимъ. | 1<br>2 |
| 7 Дисятниковъ Иванъ Ивановъ | М. | ~~пріѣзжій изъ Бѣлостока~~ часть Правительствующ | 60 | Х | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Старостою служитъ | во время требы. | Прав. | Д. | нетъ | — | Церковнослужитель | 1<br>2 н. ч. атест. |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Шапкинъ

*Безплатно.*

№ Листа 5

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 181

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

44-43

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Браверманъ Хаимъ Бенціоновъ | М | Хозяинъ | 29 | ж. | мѣщан. | Виленск. губ. Трокавск. уѣз. въ м. Штоклишкѣ | Виленск. губ. Трокавск. уѣз. въ м. Штоклишкѣ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Кожевен. Завода рабочій | 1 2 рат. 1 раз. |
| 2 Браверманъ Дина Боруховна | ж. | жена | 24 | з | мѣщан. | Здѣсь | Виленской г. Трокавск. у. ~~Здѣсь~~ въ м. Шкоклишкѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | да по евр | самоучка | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Браверманъ Пейсахъ Хаимовъ | М | Сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Виленской г. Трокавск. у. ~~Здѣсь~~ въ м. Шкоклишкѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Браверманъ Мирля Хаимовна | ж. | дочь | 3 | — | мѣщан. | Здѣсь | Виленской г. Трокавск. у. ~~Здѣсь~~ въ м. Шкоклишкѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Браверманъ Аронъ Хаимовъ | М. | Сынъ | менѣе 1 мѣсяца | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписанъ ~~Здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 5

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская

Домъ (дворовое мѣсто) № 181

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 2 | 5 | 2 | 4 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шойхинъ Юдко Дувидовичъ | М | Хозяинъ | 32 | Ж. | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Торгуетъ бумагой | 1 2 рат 1 раз. |
| 2 Шойхинъ Фейга Мотелевна | Ж. | жена | 28 | З | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Шойхинъ Дувидъ Юдковъ | М. | сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Шойхинъ Нояхъ Юдковъ | М | сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Шойхинъ Маля Юдковна | Ж. | дочь | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Шойхинъ Самсонъ Дувидовичъ | М. | братъ | 26 | Х | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | во врем. отлучкѣ въ г. Кіевѣ | Іуд. | евр | да | обучался въ Хедерѣ | Аптечныхъ коробокъ мастеръ | 1 2 Зап. н. ч. |
| 7 Шойхинъ Говшія-Борухъ Дувидовичъ | М. | братъ | 23 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучался въ Хедерѣ | Бумажной торговли прикащикъ | 1 2 рат. 1 раз. |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская

Домъ (дворовое мѣсто) № 181-й

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| / | / | / | / | / | / | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткин

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Леви Мордко-Шліома Шулимовъ | М. | Хозяинъ | 71 | Ж | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Торговли Косъ Приказчикъ | 1 2 |
| 2 Леви Хая-Малка Мойше-Вольфовна | ж. | Жена | 60 | З. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | При мужѣ | 1 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 6

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ...

Улица, площадь, переулокъ Брідская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 183-

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № ...

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Изъ дерева | дерев. | 2. | „ |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 8 | 5 | 8 | 5 | 8 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинг

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

51 50

*Безплатно.*

№. Листа 6

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-й

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 183-й

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жолткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Барчъ Лейбъ Іосевичъ | М. | Хозяинъ | 44 | Ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. въ М-кѣ Корцѣ | Волынск. губ. Новоградволын. уѣз. въ М-кѣ Корцѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | обучался у Мелишеда | Галлантерейн. торговли купецъ | 1 2 |
| 2 Барчъ Маля Юкелевна | Ж. | Жена | 36. | З. | мѣщан. | Здѣсь | Волынской г. Новоградвол. у. ~~Приписана~~ м. Корецъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучалась въ гор. учил. | мелочн. съѣстн. припасовъ продавщица. | 1 2 |
| 3 Барчъ Юкель Лейбовъ | М. | сынъ | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Новоградвол. у. ~~Здѣсь~~ м. Корецъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ частн. училищѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Барчъ Зусь Лейбовъ | М. | сынъ | 9 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Новоградвол. у. ~~Здѣсь~~ м. Корецъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ частномъ училищѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Барчъ Рухля Лейбовна | Ж. | дочь | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Новоградв. у. ~~Здѣсь~~ м. Корецъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | обучается дома | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Барчъ Мееръ Лейбовъ | М | Сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынской г. ~~Здѣсь~~ Новоградв. у. м. Корецъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Барчъ Ривка Лейбовна | Ж | дочь | 6 мѣсяц. | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не ~~Здѣсь~~ приписана | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

53

*Безплатно.*

№ Листа 6

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 183

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Коткинг

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Костинскій Мошко Пейсовичъ | М. | Хозяинъ | 43 | Ж. | мѣщан. | Волынск. губ. въ г. Житомірѣ | Кіевской губ. въ г. Радомыслѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Сапожникъ хозяинъ | 1 2 |
| 2 Костинская Геля Ароновна | Ж. | жена | 36 | З | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. въ г. Радомыслѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Костинская Бася Мошковна | Ж. | дочь | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевск. губ. въ г. Радомыслѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | швейка | 1 2 |
| 4 Костинская Сыма Мошковна | Ж. | дочь | 11 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской г. въ г. Радомыслѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | швейка | 1 2 |
| 5 Костинская Марьямъ-Бейла Мошковна | Ж. | дочь | 6 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. въ г. Радомыслѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Костинская Хана-Рухля Мошковна | Ж. | дочь | 4 мѣсяц. | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписана | Здѣсь | — | Іуд. | — | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 7

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 185. Маизона

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Дерева | Деревомъ | 3 | „ |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№ Листа 7

66
57

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** ——

**Улица, площадь, переулокъ** Брадскій Дм.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 185 Мензола

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* ——

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Манзонъ Юдко Мордковичъ | М | Хозяинъ | 55 | ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. въ м. Бережницѣ | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. въ м. Бережницѣ. | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | Колесникъ Хозяинъ | 1 2 |
| 2 Манзонъ Эстеръ-Лея Янкелевна | ж. | Жена | 54 | з. | мѣщан. | Волынск. губ. Ровенск. уѣз. въ м. Степани | Волынск. г. Луцкаго у. ~~къ мужу~~ м. Бережница | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Манзонъ Мордко Юдковичъ | М. | Сынъ | 26 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Волын. губ. Луцкаго уѣз. въ м. Бережницѣ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | самоучка | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Манзонъ Шейна-Ита Абрамъ-Шимшановна | ж. | Жена №3. | 21 | з | мѣщан. | Кіевской губ. г. Уманѣ | Волынск. г. ~~при мужѣ~~ Луцкаго у. м. Бережница | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | при мужѣ | 1 2 |
| 5 Манзонъ Янкель Мордковъ | М. | внукъ Сынъ №3 | 1 | — | мѣщан | Здѣсь | еще не приписанъ ~~здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Забарскій Іось Янкелевъ | М. | работникъ ~~служащій~~ | 19 | — | мѣщан. | Кіевск. губ. Сквирск. уѣз. въ м. Ходорковѣ | Кіевской губ. Сквирск. уѣз. м. Ходорковѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Колесникъ подмастерье | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 7 58 59

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брадецкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 185 Мануэла

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жотикинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками по всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже напечатана, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

59
60

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Вайнеръ Зельманъ Мееровичъ | М. | Хозяинъ | 43 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. въ М. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да по евр. | дома | Мануфакт. торговли приказчикъ | 1 2 |
| 2 Вайнеръ Гольда Беръ-Вольфовна | Ж. | жена | 38 | З | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Новоградв. у. ~~при мужѣ~~ М. Любарь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Вайнеръ Мойсей-Шулимъ Зельмановъ | М. | Сынъ | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Новоградв. у ~~Здѣсь~~ М. Любарь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Вайнеръ Роза-Тауба Зельманова | Ж. | дочь | 12 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Новоградв. у. ~~Здѣсь~~ М. Любарь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Вайнеръ Рухля-Лея Зельманова | Ж. | дочь | 10 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Новоградв. у. ~~Здѣсь~~ М. Любарь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Вайнеръ Товья Зельмановъ | М. | Сынъ | 9 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Новоградв. у. ~~Здѣсь~~ М. Любарь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Нахменбаргъ Хана-Мене Мееровна | Ж. | Мать № 2 | 64 | вд. | мѣщан | Волынск. губ. Житомір. уѣз. Сел. Гардишевкѣ | Подольск. губ. Литинск. у. ~~Новоградвол. уѣзда~~ въ М. С. Синявѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | при дочери. | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 7

60
61

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: Кіевская | **ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В.** | Уѣздъ или округъ: Бердичевскій |
|---|---|---|

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 185 Мануэна

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. И. Наткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимся на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

61
62

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Каганъ Берко Гершъ-Лейбовъ | М | Хозяинъ | 54 | ж. | мѣщан. | Подольск. губ. Могилевск. уѣз. въ селѣ Лозовомъ | Подоль. губ г. Могилевѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр. | да по евр. | самоучка | Мѣховой Торговли Приказчикъ | 1 2 |
| 2 Каганъ Бейла Сруль-Шліомовна | ж. | жена | 44 | з. | мѣщан | Подольск. губ. г. Могилевѣ | Подольск. губ г. Могилевѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | да по евр | самоучка | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Закъ Либа Дувидовна | ж. | внучка | 3 | — | мѣщан. | Подольск. губ. ~~Брацлавск.~~ Гатсинск. уѣз. въ М. Райгородѣ | Подольск. губ ~~Брацлавск.~~ Гатсинскій уѣз. въ М. Райгородъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при дѣдѣ | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 8

63

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 191

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | желѣзомъ | 2 | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 8

64
65

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.—

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская

Домъ (дворовое мѣсто) № 191.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Поставскій Іось Гершоновъ | М. | хозяинъ | 56 | ж. | мѣщан. | Кіевской губ. Сквирск. уѣз. М. Ружинъ | Къ мѣщан. Ружинскаго Еврейскаго Общества Сквирскаго у. Кіевск. губ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | самоучка | Крупадерникъ | 1 2 |
| 2 Поставская Хая-Сура Нухимовна | ж. | жена | 56 | з | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердич. уѣз. М. Махновкѣ. | Кіевской г. ~~Къ мужу~~ Сквирскаго у. м. Ружинъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Поставскій Мошко Іосевичъ | М. | сынъ | 27 | х | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. М. Махновкѣ | Кіевской г. ~~Къ отцу~~ Сквирскаго у. м. Ружинъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при крупадернѣ отца | 1 2 |
| 4 Поставская Фрума Іосевна | ж. | дочь | 23 | д | мѣщан. | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. М. Махновкѣ. | Кіевской г. ~~Къ отцу~~ Сквирск. у. м. Ружинъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 8

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брайская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 191.-

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2.-

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ надлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣзд., городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Оснасъ Рувимъ Аронов | М | Хозяинъ | 34 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | куп. корневен. тор. говля приказчикъ | 1<br>2 рат. 1 раз. |
| 2 Оснасъ Рейзя Пиневна | Ж. | жена | 30 | З. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр | дома | куп. мужск. | 1<br>2 |
| 3 Оснасъ Сура Рувимовна | Ж | Дочь | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | куп. отцу | 1<br>2 |
| 4 Оснасъ Аронъ Рувимовъ | М | Сынъ | 2 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | куп. отцу | 1<br>2 |
| 5 Файнштейнъ Сима Пиневна | Ж. | сестра №2 | 20 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | да по евр | дома | куп. сестр? | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 9

69

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 187. Кравцовка

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | деревомъ | 3 | . |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | 10 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жолткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣчается, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНЯ, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужскій. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 187

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписавшаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, по *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Крауманъ Мотель Нояховичъ | М | Хозяинъ | 55 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Портной хозяинъ | 1 2 |
| 2 Крауманъ Рухля-Лея Янкель-Лейбовна | Ж. | жена | 50 | З. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Крауманъ Шифра Мотелевна | Ж. | дочь | 20 | Д. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Крауманъ Хаскель Мотелевъ | М | сынъ | 19 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучался въ евр. учил. | Мануфакт. торговли Приказчикъ | 1 2 |
| 5 Ханохъ Лейбъ Зинделевъ | М. | ~~подмастер~~ работникъ | 19 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. въ г. Заславлѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Портного подмастерій | 1 2 |
| 6 Амшинецкій Хаимъ Лейбовъ | М. | ~~ученикъ~~ работникъ | 17 | — | мѣщан. | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ с. Непадовкѣ. | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ м. Махновкѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Портного ученикъ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 9

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бѣдовская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 187.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго в д ѣ с ь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіяся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣчается, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Штернбергъ Мендель-Ицко Лейбовичъ | М | Хозяинъ | 45 | Ж. | мѣщан | Здѣсь | Волынск. губ. Житомир. уѣз. ~~в м. Ивницѣ~~ м. Пятка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Сапожникъ Хозяинъ | 1 2 |
| 2 Штернбергъ Нехама-Шейндля Мошковна | Ж. | жена | 35 | З | мѣщан | Волынск. губ. Житомир. уѣз. въ м. Пяткѣ | Волынск. г. ~~при мужѣ~~ Житомир. у. м. Пятка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Штернбергъ Аронъ Менделевъ | М | Сынъ | 9 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынской губ. Житомир. у. ~~Здѣсь~~ м. Пятка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ частной училищѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Штернбергъ Хая-Фейга Менделевна | Ж. | дочь | 3 | — | мѣщан | Здѣсь | Волынской г. Житомир. у ~~Здѣсь~~ м. Пятка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Штернбергъ Дудь Менделевъ | М | Сынъ | 10 мѣсяц. | — | мѣщан | Здѣсь | Волынск. г. Житомир. у. ~~Здѣсь~~ м. Пятка | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Айзенштейнъ Ицко Мошковъ | М | шуринъ братъ № 2 | 18 | + | мѣщан | Волынск. губ. Житомир. уѣз. въ м. Пяткѣ | Волынск. губ. Житомир. уѣз. въ м. Пяткѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Сапожникъ подмастерій | 1 2 |
| 7 Басманъ Бася Мошковна | Ж. | Племянница | 9 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при дядѣ | 1 2 |
| 8 Рубинзонъ Лея Ицковна | Ж | Жилица ~~хозяйка~~ | 45 | вд. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Свѣстныхъ припасовъ торговка | 1 2 |
| 9 Рубинзонъ Меся Лейбовна | Ж | дочь № 8 | 18 | д | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при матери | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская

Домъ (дворовое мѣсто) № 187-й

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для неизмѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже замѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставятся 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Зайденбергъ Берко Даниловъ | М. | хозяинъ | 38 | ж. | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Портной одиночка | 1 2 рот. 1 раз. |
| 2 Зайденбергъ Эня-Рухля Срулевна | Ж. | жена | 34 | з | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Зайденбергъ Двойра Берковна | Ж. | дочь | 12 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Цвѣточн. Заведенія ученица | 1 2 |
| 4 Зайденбергъ Этля Берковна | Ж. | дочь | 10 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Цвѣточн. Заведенія ученица | 1 2 |
| 5 Зайденбергъ Шая Мейлахъ Берковичъ | М | сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ. | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 10

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Брідская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 193. Литмана

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Изъ дерева | деревомъ | 3 | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 7 | 6 | 7 | 6 | 7 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Наткин

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 10

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 193.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Литманъ Зельманъ Пинхасовичъ | М. | Хозяинъ | 70 | Ж. | Мѣщан. | Кіевск. губ. Бердич. уѣз. въ м. Дзюнковѣ | Кіевской г. Бердичев. у. м. Дзюнкова | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Плотникъ хозяинъ | 1 2 |
| 2 Литманъ Бейла Янкелевна | Ж. | Жена | 53 | З. | Мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичев. у. м. Дзюньковъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Литманъ Нухимъ Зельмановъ | М | сынъ | 18 | Х. | Мѣщан. | Здѣсь | Кіевской г. Бердичев. у. м. Дзюньковъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучался въ евр. учил. | Плотникъ при отцѣ | 1 2 |
| 4 Пилиповская Сура Ушеревна | Ж. | Жилица | 67 | вд. | Мѣщан. | Подольск. губ. г. Винницѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Средствами своих ~~призрѣваетъ~~ дѣтей | 1 2 |
| 5 Боймельштейнъ Сруль Іосифъ-Шамшоновичъ | М | жилецъ ~~хозяинъ~~ | 53 | Ж | Мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | Шамшонъ при школѣ (молельнѣ) | 1 2 |
| 6 Боймельштейнъ Іосифъ-Шамшонъ Срулевичъ. | М | сынъ №5 | 10 | — | Мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 10

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 193

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 3 | 1 | 3 | 1 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Палій Аврумъ Мошковъ | М | Хозяина | 28 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | При кожевенной торговлѣ при казчикѣ | 1 2 |
| 2 Палій Сура Айзиковна | ж. | жена | 26 | з | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Палій Ривка-Фейга Аврумовна | ж. | дочь | 6 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Палій Гися-Бруха Аврумовна | ж. | дочь | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ. | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 10

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-й

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 193-й

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8-й

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Файнштихъ Шмуль Лейбовичъ | М | Хозяинъ | 30 | Ж. | Мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоуч. | Маляръ | 1<br>2 рат. 1 раз. |
| 2 Файнштихъ Хая-Итта Аронова | Ж. | жена | 28 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Файнштихъ Янкель-Нуко Шмулевичъ | М. | сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ. | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Натхинъ

*Безплатно.*

№. Листа 11

85

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167 Масса

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 3

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Изъ дерева | Железомъ | 4 | - |
| 2 Изъ дерева | деревомъ | 4 | - |
| 3 Изъ дерева | деревомъ | 2 | - |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 41 | 28 | 42 | 28 | 41 | 28 | - | - |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.* № Листа 11

86

87

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Подская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* ~

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незапятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то оссбой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 3 | 4 | 3 | 3 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); паходящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Перельзонъ Пинхасъ Беровичъ | М | Хозяинъ | 37 | ж | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | вр. отлуч. въ М. Бѣл. Церк. | Іуд. | евр. | да | самоучка | Мануфакт. торговли приказчикъ | 1 2 |
| 2 Перельзонъ Малка Іосевна | Ж. | жена | 31 | з | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Перельзонъ Сруль Пинхасовъ | М. | сынъ | 11 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ частн. училищѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Перельзонъ Рейзя Пинхасовна | Ж. | дочь | 9 | — | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается дома | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Перельзонъ Іось Пинхасовъ | М | сынъ | 7 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается дома и въ хедерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Перельзонъ Нехама Пинхасовна | Ж | дочь | 4 | — | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Перельзонъ Аврумъ Пинхасовъ | М | сынъ | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ. | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 11

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167.
(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2
(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Ризникъ Липа-Хаимъ Шмульевъ | М | Хозяинъ | 36 | Ж | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомир. уѣз. м. Райгородка | Здѣсь | — | Іуд. | свр. | нѣтъ | — | фруктопродавецъ | 1 2 рат 1 разр. |
| 2 Ризникъ Мишка Іосевна | Ж. | Жена | 32 | З | мѣщан. | Волынск. губ. въ г. Житомірѣ | Волынск. г. ~~при мужѣ~~ Житомир. у. м. Райгородка | Здѣсь | — | Іуд. | свр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Ризникъ Ишія-Ицко Липовичъ | М. | Сынъ | 9 мѣсяц. | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | - | — | - | при отцѣ | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 11

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** ~

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** ~

Улица, площадь, переулокъ Брюдская

Домъ (дворовое мѣсто) № 167.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 6 | 4 | 6 | 4 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Массъ Мошко Месровичъ | М. | Хозяинъ | 53 | ж. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | Каменщикъ | 1 Домовладѣлецъ 2 |
| 2 Массъ Ита-Ривка Янкелевна | ж. | жена | 52 | з | мѣщан. | Волынск. губ. г. Кременцѣ | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Массъ Янкель Мошковъ | М | сынъ | 20 | х. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр | да | самоучка | Мануфактурн. торговли приказчикъ | 1 2 |
| 4 Шраеръ Вольфъ Цалевичъ | М | Зять | 32 | ж. | купецъ | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр. | да | самоучка | Бакалейной торговли купецъ хозяинъ | 1 Мануфакт. торговецъ. 2 |
| 5 Шраеръ Хая-Тауба Мошковна | ж. | дочь жена №4 ~~дочь №1~~ | 27 | з | купчиха | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр | да по евр. | дома | При торговлѣ мужа | 1 2 |
| 6 Шраеръ Дина Вольфовна | ж. | внучка дочь №4 | 7 | — | купеч. дочь | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | обучается дома | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Шраеръ Бруха Вольфовна | ж. | внучка дочь №4 | 6 | — | купеч. дочь | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Шраеръ Янкель Вольфовъ | М | внукъ сынъ №4 | 3 | — | купеч. сынъ | здѣсь | еще не приписанъ | здѣсь | — | Іуд. | евр | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 9 Шраеръ Миндля Вольфовна | ж. | внучка дочь №4 | 1 | — | куп. дочь | здѣсь | еще не приписана | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 10 Мейдытъ Шейндля Зельманова | ж. | прислуга | 18 | д. | мѣщан. | Волынск. губ. г. Житомірѣ | Волынской губ. въ г. Житомірѣ | здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Горничная | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

---

**ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ**
**ФОРМА В.**

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 8 | 4 | 8 | 4 | 8 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Рѣзникъ Сруль Янкелевъ | М | Хозяинъ | 52 | ж. | мѣщан | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ М. Самгородкѣ | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. М. Самгородкѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Духовный рѣзникъ | 1 — 2 |
| 2 Рѣзникъ Лая-Сура Файвелевна | ж. | жена | 53 | з. | мѣщан | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ М. Самгородкѣ | Кіевской губ ~~при мужѣ~~ Бердичев. у. М. Самгородокъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Рѣзникъ Эля Срульевичъ | М. | сынъ | 27 | ж. | мѣщан. | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ М. Самгородкѣ | Кіевской губ Бердичев. уѣзд. М. Самгородкѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Духовный рѣзникъ | 1 2 |
| 4 Рѣзникъ Аврумъ-Лейба Срульевичъ | М. | сынъ | 16 | — | мѣщан | Здѣсь | Кіевской губ ~~при отцѣ~~ Бердичев. у. М. Самгородокъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Черни Бруха Срульевна | ж. | дочь жена №6 | 20 | з. | мѣщан | Здѣсь | Могилевск. г. г. Копысь ~~къ мужу №6~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | при мужѣ ~~№6~~ | 1 2 |
| 6 Черни Берко Янкелевъ | М. | Зять мужъ №5 | 32 | ж. | мѣщан | Могилев. губ. Гор. Копысь | Могилевск. губ г. Копысь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Мануфактурн. торговли приказчикъ | 1 2 |
| 7 Черни Лузеръ Берковичъ | М | внукъ сынъ №6 | 2 | — | мѣщан | Здѣсь | Могилев. губ. ~~при отцѣ~~ г. Копысь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Рѣзникъ Роня Хаимовна | ж. | невѣстка жена №3 | 27 | з. | мѣщан | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ слободѣ Романовкѣ | Кіевской г. ~~при мужѣ~~ Бердичев. у. М. Самгородокъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ ~~№3~~ | 1 2 |
| 9 Рѣзникъ Янковъ-Ицко Эльевичъ | М. | внукъ сынъ №3 | 4 | — | мѣщан | Здѣсь | Кіевской г. Бердичев. у. ~~при отцѣ~~ М. Самгородокъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 10 Рѣзникъ Абрамъ Эльевичъ | М. | внукъ сынъ №3 | 2 | — | мѣщан | Здѣсь | Кіевской г. ~~при отцѣ~~ Бердичевск. у М. Самгородокъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

Переносъ листъ 2

95 94

*Безплатно.*

№ Листа 11

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4а

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| | | | | | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія П. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 11 Гузникъ Израиль Эльевичъ | М. | Сынъ №3 | 1 мѣс. | — | Мѣщан. | Здѣсь | ~~въ числу~~ приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | — | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 12 Люлька Лея Шміевна | Ж. | прислуга | 16 | д | Мѣщан. | Кіевской губ. Бердичев. уѣзд. въ м. Бѣлополь. | Кіевской губ. Бердичев. уѣзд въ Бѣлополь. скому еврейск. Обществѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

Подпись лица заполнявшаго листъ П. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 11

96

97

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 5

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бобинскій Абрамъ-Юда-Беръ Мошко-Ароновъ | М. | Хозяинъ | 23 | Х | мѣщан | Здѣсь | Гродненск. губ. Брестскаго уѣз. въ М. Каменецъ-Литовскѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | самоучка | Кузнецъ Хозяинъ | 1 / 2 рат. 2 разр. |
| 2 Бобинская Хая Хаиновна | Ж. | Мать | 40 | вд. | мѣщан. | Здѣсь | Гродненск. губ. Брестскаго уѣз. въ М. Каменецъ-Литовскѣ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при сынѣ | 1 / 2 |
| 3 Бобинская Кейла Мошко-Ароновна | Ж. | Сестра | 15 | — | мѣщан | Здѣсь | еще не приписана | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | Портного ученица | 1 / 2 |
| 4 Бобинская Перля Мошко-Ароновна | Ж. | Сестра | 12 | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписана | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Модницы шляпъ ученица | 1 / 2 |
| 5 Бобинская Голда Мошко-Ароновна | Ж. | сестра | 4 | — | мѣщан | Здѣсь | еще не приписана | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при матери | 1 / 2 |
| 6 Долгопятъ Іось Зейликовъ | М | ~~служащій~~ работникъ | 20 | Х. | мѣщан | Волынск. губ. Житомірскуѣз. въ М. Трояновѣ | Волынск. губ. Житомір. уѣз. въ М. Трояновѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Кузнеца ~~работникъ~~ подмастерье | 1 / 2 рат. 1 раз. |
| 7 Мендельзонъ Аронъ Цуковичъ | М | жилецъ ~~хозяинъ~~ | 56 | Ж. | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | шамасъ при синагогѣ | 1 / 2 |
| 8 Мендельзонъ Ита Іоселевна | Ж. | жена № 7 | 40 | З. | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 / 2 |
| 9 Мендельзонъ Мордко-Іось Ароновъ | М. | сынъ № 7 | 19 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | самоучка | Мануфактурн. торговли приказчикъ | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

99 98

*Безплатно.*

№ Листа 1/1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 6

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* .....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 1 | 4 | 1 | 4 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Матюкинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже замѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Кацъ Сруль-Беръ Михелевъ | М | Хозяинъ | 38 | вд. | мѣщан. | Волынск. губ. Житомир. уѣз. въ селѣ Пилипахъ | Волын. губ. Житом. уѣз. въ м. Коднѣ | Здѣсь | — | Изд. | евр. | нѣтъ | - | Кузнецъ хозяинъ | 1 2 ~~[illegible]~~ ниж. г. зап. |
| 2 Кацъ Хава-Кейла Сруль-Беровна | Ж. | дочь | 15 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. г. Житомир. у. ~~Здѣсь~~ м. Кодня | Здѣсь | — | Изд. | евр. | нѣтъ | - | при цвѣточницѣ Ученица | 1 2 |
| 3 Кацъ Исаакъ-Яковъ Сруль-Беровичъ | М. | Сынъ | 13 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынской г. Житомир. у. ~~Здѣсь~~ м. Кодня | Здѣсь | — | Изд. | евр. | да | Самоучка | Колесника подмастерье | 1 2 |
| 4 Кацъ Мордко Сруль-Беровичъ | М | Сынъ | 6 | — | мѣщан. | Подольск. губ. Винниц. уѣз. въ с. Больш. Острожкѣ | ~~Подольск. губ. г. Хмельникѣ~~ Волынск. г. Житомир. у. м. Кодня | Здѣсь | — | Изд. | евр. | нѣтъ | обучается въ Талмудъ-Торѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Кацъ Лейбъ Сруль-Беровичъ | М. | Сынъ | 3 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынская г. ~~Здѣсь~~ Житомир. у. м. Кодня | Здѣсь | — | Изд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Нотикинъ

101 100

*Безплатно.*

№ Листа 11

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 16

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 7

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «адѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 6 | 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Литвакъ Аронъ-Шліома Биняминовъ | М | Хозяинъ | 46 | ж. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | Мясопромышленникъ | 1 2 |
| 2 Литвакъ Сося-Тауба Дувидовна | ж. | жена | 30 | з | мѣщан. | Волынск. губ. Житомірск. уѣз. в. м-кѣ Райгородкѣ | Волынск. губ. Житомір. уѣз. м. Райгородкѣ. здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Литвакъ Меерь Аронъ-Шліомовичъ | М | Сынъ | 8 | — | мѣщан | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | обучается в Недерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Литвакъ Янкель Аронъ-Шліомовичъ | М. | Сынъ | 5 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | обучается в Недерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Литвакъ Мотель Аронъ-Шліомовичъ | М. | Сынъ | 3 | — | мѣщан | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Литвакъ Шмерль Аронъ-Шліомовичъ | М | Сынъ | 10 мѣсяц | — | мѣщан. | здѣсь | еще не приписан | здѣсь | — | Іуд | - | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Гольдфарбъ Эстеръ Аврумовна | ж | прислуга | 16 | — | мѣщан | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1 2 |
| 8 Долгопятъ Ицко Эльевичъ | М. | Жилецъ ~~хозяинъ~~ | 25 | ж. | мѣщан | здѣсь | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. в м. Бѣлиловкѣ | здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | - | Сапожникъ | 1 2 рат. 2 раз |
| 9 Долгопятъ Эстеръ-Рухля Мошковна | ж. | жена Н8 | 23 | з. | мѣщан | здѣсь | Кіевской г. ~~здѣсь~~ Бердичев. у. м. Бѣлиловка | здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при мужѣ. | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ношкинъ

*Безплатно.*

№ Листа 11

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 8

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 1 | 4 | 1 | 4 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жаткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Басензонъ Срулъ Нафтулъ-Герцовичъ | М. | Хозяинъ | 46 | Ж. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | обучался въ Хедерѣ | Духовный раввинъ | 1<br>2 |
| 2 Басензонъ Сима Хаимовна | Ж. | Жена | 36 | З | Мѣщан. | Бессарабск. губ. м. Черный Ормень | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Басензонъ Нафтулъ-Герцъ Срулевичъ | М. | сынъ | 13 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр | да по евр. | обучается въ Хедерѣ | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Басензонъ Борухъ Срулевичъ | М | сынъ | 8 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | — | обучается въ Хедерѣ | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Басензонъ Абгулъ-Янкель Срулевичъ | М | сынъ | 6 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр | — | обучается въ Хедерѣ | при отцѣ | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Хайкинъ

*Безплатно.*

№. Листа 1/

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 9.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 1 | 3 | 1 | 3 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Котскій

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть запумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Пугачъ Хаимъ-Дувидъ Зусевичъ | М. | Хозяинъ | 29 | ж. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кожевеннаго завода рабочій | 1 2 рат. 2 раз. |
| 2 Пугачъ Слува Бурехъ-Лейбовна | Ж. | жена | 27 | з. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | | Поретниха | 1 2 |
| 3 Пугачъ Гершонъ Хаимовичъ | М | сынъ | 4 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Пугачъ Мееръ Хаимовичъ | М. | сынъ | 1 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ. | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 11

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: Кіевская | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: Бердичевскій |
|---|---|---|

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 167

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 10

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: *«весь домъ»*).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Гершойгъ Ихіель Сруль-Мошковичъ | М | Хозяинъ | 42 | Ж | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр | да по евр | обучался въ Хедерѣ | Желѣзной торговли приказчикъ | 1 2 |
| 2 Гершойгъ Сура-Мала Ушеровна | Ж. | Жена | 34 | З | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Гершойгъ Шейндля Ихилевна | Ж. | Дочь | 11 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | Портнаго ученица | 1 2 |
| 4 Гершойгъ Дувидъ-Ушеръ Ихилевичъ | М. | Сынъ | 8 | — | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | обучается въ Хедерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Гершойгъ Ривка Ихилевна | Ж. | Дочь | 4 | — | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Китайникъ Сендеръ Ицковичъ | М | дядя №2. | 48 | Ж | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр | обучался въ Хедерѣ | Ливерантъ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 12

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 169

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | деревомъ | 1 | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шкилька Шліома Мошко-Мордковичъ | М. | Хозяинъ | 39 | Ж. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Зерноваго хлѣба Мелочн. прод. | 1 2 рат. 2 раз. |
| 2 Шкилька Фродель-Мындля Шмулевна | Ж. | Жена | 39. | З | Мѣщан. | Кіевск. губ. Таращ. уѣз. Селѣ Погребы. | Кіевск. губ. г. Таращѣ Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Шкилька Сура-Цивя Шліомовна | Ж. | дочь | 13 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Шкилька Рухля-Лея Шлемовна | Ж. | дочь | 13 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Шкилька Мойше-Дувидъ Шліомовичъ | М. | Сынъ | 10 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Шкилька Гитля-Бейла Шліомовна | Ж. | дочь | 3 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 13

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 173. Бобинскій

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 3

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ Кирпичъ | желѣзомъ | 1 | " |
| 2 изъ дерева | деревомъ | 1 | " |
| 3 изъ дерева | деревомъ | 1 | " |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 7 | 8 | 7 | 8 | 7 | 8 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 13

112

113

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ** (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

**Городская часть** 3-й

**Участокъ** (кварталъ) —

**Пригородъ** (предмѣстье, пригородная слобода) —

**Улица, площадь, переулокъ** Брадская ул.

**Домъ** (дворовое мѣсто) № 173.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** Весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ занятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бобинскій Зельманъ Хаимовъ | М. | Хозяинъ | 31 | Ж. | Мѣщан. | Здѣсь | Гродненск. губ. Брестскаго уѣз. въ М. Каменецъ-Литовскѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | Кузнецъ | 1 2 Рот. 2 раз |
| 2 Бобинскій Хана Ишіевна | Ж. | Жена | 28 | З | Мѣщан. | Здѣсь | Гродненск. губ. Брестск. уѣз. въ М. Каменецъ-Литовскѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При мужѣ | 1 2 |
| 3 Бобинскій Хаимъ Зельмановъ | М | Сынъ | 5 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Гродненск. губ. Брестск. уѣз. въ М. Каменецъ-Литовскѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | обучается въ Хедерѣ | При отцѣ. | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.* № Листа 12

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 173.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

✗ Квартира № весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| | Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|---|
| | 1 | | | |
| ✗ | 2 | | | |
| | 3 | | | |
| | 4 | | | |
| | 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вычеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бобинская Перля-Гольда Аронъ-Ицковна | ж. | Хозяйка | 53 | вд. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Домовладѣлица | 1 2 |
| 2 Бобинскій Нута Хаимовъ | М. | Сынъ | 26 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Гродненск. губ. Брестск. уѣз. въ м. Каменецъ-Литовскѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Кузнецъ | 1 2 рат. 2 раз. |
| 3 Бобинскій Борухъ Хаимовъ | М. | Сынъ | 16 | — | мѣщан. | Здѣсь | Гродненск. губ. Брестск. уѣз. въ м. Каменецъ-Литовскѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Книжекъ папиросной бумаги мастеръ | 1 2 |
| 4 Бобинскій Бинямин Хаимовъ | М. | Сынъ | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Гродненск. губ. Брестск. уѣз. въ м. Каменецъ-Литовскѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Кузнеца подмастерій | 1 2 |
| 5 Бобинская Маика Мошковна | ж. | Жена № 2 | 22 | з. | мѣщан. | Подольск. губ. въ м. Улановѣ | Гродненск. губ. Брестск. уѣз. м. Каменецъ-Литовскѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При мужѣ | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 13

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Брацкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 173.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

× Квартира № весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| × 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 5 | 2 | 5 | 2 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Моткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣчается, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Фамилія (прозвище), имя и отчество или имена, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отпускѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Моверманъ Шмуль Шулимовъ | М. | Хозяинъ | 48 | Ж. | мѣщан. | Подольск. губ. г. Летичевъ | Подольск. губ. г. Летичевъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | до-по евр. | дома | Печенаго хлѣба продавецъ | 1 квасникъ 2 |
| 2 Моверманъ Хая Берковна | Ж. | Жена | 45 | З. | мѣщан. | Подольск. губ. Летичевск. уѣз. м. Стараго Синявъ | Подольск. губ. г. Летичевъ [illegible] | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | [illegible] | 1 2 |
| 3 Моверманъ Геня Шмулевна | Ж. | Дочь | 18 | Д | мѣщан. | Подольск. губ. г. Летичевъ | Подольск. губ. г. Летичевъ [illegible] | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | На фабрикѣ Стульевъ рабочая | 1 2 |
| 4 Моверманъ Шулимъ Шмулевичъ | М. | Сынъ | 17 | — | мѣщан. | Подольск. губ. г. Летичевъ | Подольск. губ. [illegible] г. Летичевъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Мучной торгов. приказчикъ | 1 2 |
| 5 Моверманъ Этля Шмулевна | Ж. | дочь | 15 | — | мѣщан. | Подольск. губ. г. Летичевъ | Подольск. губ. г. Летичевъ [illegible] | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | На фабрикѣ стульевъ рабочая | 1 2 |
| 6 Моверманъ Двойра Шмулевна | Ж. | дочь | 13 | — | мѣщан. | Подольск. губ. г. Летичевъ | Подольск. губ. [illegible] г. Летичевъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | На табачно-сигарныхъ рабочая | 1 2 |
| 7 Моверманъ Этеръ Шмулевна | Ж. | дочь | 11 | — | мѣщан. | Подольск. губ. Гор. Летичевъ. | Подольск. губ. г. Летичевъ [illegible] | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | [illegible] | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ниткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 11

119

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

**на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.**

---

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Брадская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 175. Ройтбарга

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** ....

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Изъ Кирпича | Железомъ | 2 | . |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 11 | 5 | 11 | 5 | 11 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ройтбаргъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроиспо-вѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. | | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 14

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-с

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 175

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 5 | 3 | 5 | 3 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

01
122

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Ройтбаргъ Мошко Гершковичъ | М. | Хозяинъ | 57 | Ж | мѣщан. | Волынск. губ. Житомір. уѣз. М. Чудновъ | Волынск. губ. М. Чудновъ Житомір. уѣз. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Колесникъ | 1 2 |
| 2 Ройтбаргъ Буня Менделевна | Ж. | Жена | 42 | З. | мѣщан. | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. М. Колкъ | Волынск. губ. Житомір. уѣз. М. Чудновъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Ройтбаргъ Аврумъ Мошковичъ | М. | Сынъ | 27 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Волынской губ. Житомірск. уѣз. М. Чудновъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Колесникъ | 1 2 |
| 4 Ройтбаргъ Рухля Мошковна | Ж. | дочь | 18 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомір. уѣз. М. Чудновъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Ройтбаргъ Перля Мошковна | Ж. | дочь | 13 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомір. уѣз. М. Чудновъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Швейки ученица | 1 2 |
| 6 Ройтбаргъ Лейбъ Мошковичъ | М. | Сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. М. Чудновъ Житомір. уѣз. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | обучается въ Хедерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Ройтбаргъ Хая Мошковна | Ж. | дочь | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомір. уѣз. М. Чудновъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Ройтбаргъ Злата Мошковна | Ж. | дочь | 2 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомір. уѣз. М. Чудновъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 14

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть В.—

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 175.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 6 | 2 | 6 | 2 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько лѣтъ имѣетъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Хазинъ Фройимъ-Вольфъ Гавриловъ | М. | Хозяинъ | 37 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да по евр | дома | фруктовыя садовъ Арендаторъ. | 1<br>2 Зап. II ч. |
| 2 Хазинъ Мене Іосевна | Ж. | жена | 27 | З. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | умѣетъ | — | Занимается продажей печеннаго хлѣба | 1<br>2 |
| 3 Хазинъ Рейзя Фройимовна | Ж. | дочь | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | умѣетъ | обучается дома | . ученица | 1<br>2 |
| 4 Хазинъ Гавріель Фройимовичъ | М. | сынъ | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | ученикъ | 1<br>2 |
| 5 Земгерубъ Маинка Аврумовна | Ж. | тетка № 2 | 60 | Вд. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомир. уѣз. м. Янушполь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | умѣетъ | — | прислуга | 1<br>2 |
| 6 Шкурманъ Гинендля Аврумовна | Ж. | Тетка Матѣ | 65 | Вд. | мѣщан. | Волынск. губ. Житомир. уѣз. м. Янушполь | Волынск. губ. м. Янушполь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | умѣетъ | — | служитъ прислугой продавщица | 1<br>2 |
| 7 Шкурманъ Сура Іосевна | Ж. | дочь сестра № 2 | 20 | Д. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. м. Янушполь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при магазинѣ | 1<br>2 |
| 8 Хазинъ Хая-Гися Фройимъ Вольфовна | Ж | дочь | менѣе 1 года | — | мѣщан | Здѣсь | (новорожденная) еще не приписана | Здѣсь | — | Іуд. | — | — | — | ученица | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Хазинъ

*Безплатно.*

№ Листа 15

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Мало-Бродская

Домъ (дворовое мѣсто) № 224

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 2

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Котькинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шмухъ Нута Гершковичъ | М | Хозяинъ | 35 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читъ | | Портной | 1<br>2 рот 2 раз. |
| 2 Шмухъ Фейга Мошковна | Ж. | Жена | 30 | З | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читъ | | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Шмухъ Гершъ Нутовичъ | М. | Сынъ | 12 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | обучается въ Хедерѣ | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 Шмухъ Ривка Нутовна | Ж. | дочь | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Гринблатъ Мойше Шуковичъ | М | Женинъ хозяинъ | 50 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Сапожникъ-Латочникъ | 1<br>2 |
| 6 Гринблатъ Инда Лейбовна | Ж. | Жена | 40 | З | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 7 Гринблатъ Этя-Геня Мошковна | Ж | дочь | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ботнинъ

*Безплатно.*

№. Листа 76

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Мало-Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 226.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Изъ дерева | деревомъ | 3 | " |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «адѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 8 | 9 | 9 | 7 | 8 | 9 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Исаак Наткин

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько именно *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 16

128
129

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Мало-Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 226

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бекерманъ Вигдоръ Мойсеевичъ | М | Хозяинъ | 54 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При городской Управѣ для посылокъ разводчикъ | 1<br>2 |
| 2 Бекерманъ Сура Мейеровна | Ж | Жена | 53 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при муфтѣ | 1<br>2 |
| 3 Бекерманъ Мойсей Вигдоровъ | М. | сынъ | 19 | х. | мѣщан. | Здѣсь. | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | обучался въ Гор. Учил. — | Мануфактурн. торговли бухгалтеръ | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Нойкинъ

*Безплатно.*

№. Листа 16

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Мало-Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 226

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 4 | 5 | 4 | 4 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Наткин

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Зингеръ Нута Ихилевичъ | М | Хозяинъ | 36 | ж | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. въ г. Ковелѣ | Здѣсь | Вр. отлуч. Бѣл. Церкв. | Іуд. | евр. | да | Самоучк | Мануфактурн. торговли приказчикъ | 1 2 |
| 2 Зингеръ Сура Арьевна | ж | жена | 30 | з | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Ковелѣ ~~Здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Зингеръ Бынимъ Нутовичъ | М | Сынъ | 13 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Ковелѣ ~~Здѣсь~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ частномъ училищѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Зингеръ Аврумъ-Гершъ Нутовичъ | М | Сынъ | 10 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Ковелѣ Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ частномъ училищѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Зингеръ Сруль Нутовичъ | М | Сынъ | 7 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Ковелѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | въ Хедерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Зингеръ Марьямъ-Фейга Нутовна | ж. | дочь | 3 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Ковелѣ Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Зингеръ Мотель Нутовичъ | М | Сынъ | 11 мѣсяц. | — | мѣщан. | Здѣсь | Еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | — | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Зингеръ Сыма Хаимовна | ж | Мать | 56 | вд. | мѣщан. | Волынск. губ. въ гор. Острогѣ | Волынск. губ. въ г. Ковелѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при сынѣ | 1 2 |
| 9 Зингеръ Двойра-Лея Ихилевна | ж. | Сестра | 19 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Ковелѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | у брата | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 16

192
133

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Мало-Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 226

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 4 | 2 | 2 | 2 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Вайсфельдъ Ицко Іоселевичъ | М | Хозяинъ | 22 | ж | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | Самоучка | Мануфактурн. торговли приказчикъ | 1 2 рат. 1 раз. |
| 2 Вайсфельдъ Рейзя Мошковна | ж. | жена | 18 | з. | мѣщан. | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. М. Махновки | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При мужѣ | 1 2 |
| 3 Вайсфельдъ Хана Ицковна | ж. | дочь | 1 мѣс. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | — | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Хажинскій Хаимъ-Борухъ Мошковичъ | М. | шуринъ братъ № 2 | 16 | — | мѣщан. | Подольск. губ. г. Хмѣльникѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Фабрики Стульевъ рабочій. | 1 2 |
| 5 Хажинская Хая-Сура Дувидовна | ж | теща мать № 2 | 40 | з | мѣщан. | Подольск. губ. въ г. Хмѣльникѣ | Здѣсь | Подольск. губ. г. Хмѣльникѣ | во врем. пребыв. | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При мужѣ | 1 2 |
| 6 Хажинская Ханя-Перля Мошковна | ж | дочь № 5 | 4 | — | мѣщан. | Подольск. губ. Гор. Хмѣльникѣ | Здѣсь | Подольск. губ. Гор. Хмѣльникѣ | во врем. пребыв. | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 17

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тверковская

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 3

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Частью изъ дерева и частью изъ камня | Железомъ | 4 | |
| 2 Частью изъ дерева и частью изъ камня | Железомъ | 5 | |
| 3 Изъ дерева | Железомъ | 5 | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 46 | 44 | 45 | 44 | 45 | 43 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 1/

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Шарковская

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 4 | 4 | 4 | 3 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Котькина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже, измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Тварковская Марьямъ Хаимовна | ж. | Хозяйка | 40 | вд. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | живетъ доходомъ своихъ домовъ | 1 2 |
| 2 Вайсманъ Хая Іоселевна | ж. | дочь 1го Мужа | 16 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | при матери | 1 2 |
| 3 Тварковскій Сруль Іоселевичъ | М. | сынъ | 11 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при матери | 1 2 |
| 4 Тварковская Бейла Іоселевна | ж. | дочь | 9 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при матери | 1 2 |
| 5 Тварковскій Михель Іоселевичъ | М. | сынъ | 6 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при матери | 1 2 |
| 6 Тварковскій Хаимъ-Лейзеръ Іоселевичъ | М. | сынъ | 2 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при матери | 1 2 |
| 7 Гринбергъ Либа Срулевна | ж. | Мать | 61 | з | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при дочери | 1 2 |
| 8 Нильчукъ Остапъ Яковичъ | М | прислуга | 35 | х | крестьянинъ изъ влад. | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. Полонской волости С. Забароль | Волынской губ. Луцкаго уѣзда Полонской волости | здѣсь | — | Прав. | М.Р. | нѣтъ | — | дворникъ | 1 2 Зап. ниж. чинъ |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 17

138
139

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тварковская

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ткаченя

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Вакштейнъ Мойше-Фроимъ Давидовичъ | М | Хозяинъ | 33 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Подольск. губ. Летичевск. уѣз. м. Деражня | Здѣсь | — | Іуд. | Р. | да | окончилъ 2-хъ клас. сел. училище м. н. пр. | Заведеніе живописныя водяныя мельницы | 1<br>2 рат. 2 разр. |
| 2 Вакштейнъ Эстеръ-Гивка Ароновна | Ж | дочь | 20 | З | мѣщан. | Кіевской губ. Радомысльскаго уѣз. г. м. Ивангородъ | Подольской губ. Летичевск. уѣз. м. Деражня | Здѣсь | — | Іуд. | Р. | да | окончила гор. учил. | Портниха | 1 Даетъ уроки музыки<br>2 |
| 3 Вакштейнъ Іосифъ Мойсеевичъ | М | сынъ | 3 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Овручъ | Подольск. губ. Летичевск. уѣз. м. Деражня | Здѣсь | — | Іуд. | Р. | — | — | при отцѣ | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ....

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тварковская

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* ....

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | - | - |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Чернявский Иосиф Аврумович | М. | Подъ | 26 | Х | Мещан. | Здѣсь | Кіевская губ. Бердичев. уѣз. м. Бышовка | Здѣсь | — | Іуд | евр. | Да | самоучка | Фровой промышленникъ | 1 Занятія нѣтъ 2 раб. 2 раз. |
| 2 Чернявская Перля Меерова | Ж. | жена | 25 | З | Мещан. | Подольск. губ. г. Винницк. | Кіевская губ. Бердичев. уѣз. м. Бышовка | Здѣсь | — | Іуд | евр. | Да по евр. | — | Не служ. | 1 2 |
| 3 Чернявский Меерь Іосифович | М. | сынъ | 1 | — | Мещан. | Подольск. губ. г. Винницк. | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд | — | — | — | Ученикъ | 1 2 |
| 4 Черчукъ Фейга Гиршевна | Ж. | прислуга | 13 | — | Мещан. | Волынск. губ. Новоград-Волынск. уѣз. м. Ратно | ? | Здѣсь | — | Іуд | евр. | — | — | Нѣтъ | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Житля

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткина

*Безплатно.*

№. Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

---

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкаго.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тваровская

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Сологубъ Аронъ Генаховичъ | М. | хозяинъ | 39 | ж. | мѣщан. | Кіевской губ. г. Радомсль | Кіевской губ. г. Радомысль | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | окончилъ фельдшер. школу. | фельдшеръ | 1 2 рат. 2 раз. |
| 2 Сологубъ Лея Мееровна | Ж. | жена | 37 | з. | мѣщан. | Кіевской губ. Сквирскаго уѣз. м. Брусиловъ | Кіевской губ. г. Радомысль | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Сологубъ Янкель Ароновъ | М. | сынъ | 16 | — | мѣщан. | Кіевск. губ. г. Радомысль | Кіевск. губ. г. Радомысль | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | слесарь | 1 2 |
| 4 Сологубъ Дувидъ Ароновъ | М. | сынъ | 13 | — | мѣщан. | Кіевской губ. г. Радомысль | Кіевск. губ. г. Радомысль | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ евр. училищѣ м. Н. Пр. | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Сологубъ Аврумъ Ароновъ | М. | сынъ | 11 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Овручъ | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Сологубъ Марьямъ Ароновна | Ж. | дочь | 8 | — | мѣщан. | Волынской губ. г. Овручъ | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Сологубъ Хана Ароновна | Ж. | дочь | 2 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Овручъ | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Вайнбергъ Геня Аронъ-Овсѣевна | Ж. | прислуга | 12 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Овручъ | Волынск. губ. Овручск. уѣз. м. Володники | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Горничная | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 17

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тварковская

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 5

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 6 | 2 | 6 | 2 | 6 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Берлянтъ Іосифъ-Вольфъ Герцовичъ | М. | Хозяинъ | 34 | ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Новоградволын. уѣз. м. Корцѣ | Волынск. губ. гор. Острогѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Кожевенной торговли Приказчикъ | 1 2 рат 2 раз. |
| 2 Берлянтъ Марья Несанеловна | ж. | жена | 32 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. гор. Острогѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Берлянтъ Лейви Іосифовъ | М. | сынъ | 14 | — | мѣщан. | Волынск. губ. г. Острогѣ | Волынск. губ. гор. Острогѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Берлянтъ Хаимъ Іосифовъ | М. | Сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. гор. Острогѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | обучается въ хедерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Берлянтъ Шая Іосифовъ | М. | Сынъ | 6 | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Берлянтъ Іоель Іосифовъ | М. | Сынъ | 3 | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Берлянтъ Лейзеръ Іосифовъ | М. | Сынъ | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Бекеръ Хая Шеповна | ж. | прислуга | 50 | вд. | мѣщан. | Здѣсь | Подольск. губ. Винницк. уѣз. м. Пиковѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Іоель

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 17

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тварковской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 6

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | 1 | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Хведривецкій Дувидъ-Шліома Азриловъ | М. | Хозяинъ | 62 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да | самоучка | поддержка отъ дѣтей. | 1 2 |
| 2 Хведривецкая Перля Дувиновна | ж | жена | 60 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | да по Евр. | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Хведривецкая Сура Дувидовна Глухо-нѣмая | ж | дочь | 22 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | Евр. | нѣтъ | — | при отцѣ. | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 7

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Ткачковской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 7

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | 3 | — | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткин

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Нехамкисъ Зельманъ Іосевичъ | М. | Хозяинъ | 57 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | вр. отлуч. въ Литовцѣ | Іуд. | евр. | да | дома | Хлѣбопромышленникъ. | 1 2 |
| 2 Нехамкисъ Серель-Хана Янкелевна | ж. | жена | 45 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Нехамкисъ Мойше-Гершъ Зельмановъ | М. | сынъ | 24 | л. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | Въ гор. учил. М. Н. Пр. | при отцѣ | 1 2 ниж. г. зап. |
| 4 Нехамкисъ Пинхасъ Зельмановъ | М. | сынъ | 12 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Гофманъ Іосифъ Меерович | М. | Зять хозяина | 27 | ж. | мѣщан. | Кіевской губ. Таращанск. уѣз. м. Тетіевѣ | Кіевской губ. Таращанск. уѣзд. м. Тетіевѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | Въ Кіевск. музыкальн. училищѣ но не кончилъ курса. | Хлѣбопромышленникъ. | 1 2 |
| 6 Гофманъ Тауба-Шева Зельмановна | ж. | дочь, жена № 5. | 19 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Таращанск. уѣз. м. Тетіевѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 7 Гофманъ Давидъ Іосифовъ | М. | сынъ | 4 мѣс. | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Кипнисъ Хава Боруховна | ж. | прислуга | 20 | д. | мѣщан. | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. м. Соколѣ | Волынск. губ. Луцкаго уѣз. м. Соколѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Кухарка | 1 2 |
| 9 Петровская Екатерина Иванова | ж. | прислуга | 80 | з. | крестьян. изъ вход. | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. с. Держановка | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. Пузырецкой волости | Здѣсь | — | прав. | м. Р. | нѣтъ | — | нянька. | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 17

160

151

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Шварковскій

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 8

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣнится, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Зильберманъ Мордко Иуковичъ | М. | Хозяинъ | 70 | ж. | мѣщан. | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. въ м. Дзюнковѣ | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ м. Дзюнковѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Староста школы на жалованьи | 1 2 |
| 2 Зильберманъ Сура Мейлаховна | ж. | жена | 65 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. въ м. Дзюнковѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 1/

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Губернія или область:** Кіевская

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Быстрицкая ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** Тварковской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 9

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Пол. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Прохъ Юдко Зейликовичъ | М. | Сынъ | 50 | вд. | мѣщан. | Волынск. губ. Ковельск. уѣз. в. М. Камень-Каширск. | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | торгуетъ ежедн. дорогой | 1 городскіе выгов. приказчикъ. 2 |
| 2 Прохъ Песя Герцовна | ж. | жена | 48 | зам. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | нѣтъ мѣста. | 1 2 |
| 3 Межеричеръ Мойше Іуковичъ | М. | племянникъ | 27 | хол. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучался въ город. учил. | ремесло. торговли приказчикъ. | 1 2 раст. проч. |
| 4 Гольдштейнъ Рухля Шміловна | ж. | прислуга | 19 | дч. | мѣщан. | Кіевской губ. Сквирск. уѣз. в. М. Дуфинцы. | Кіевской губ. Сквирскаго уѣз. в. м. Дуфинцы | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | кухарка. | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Хоткинъ

*Безплатно.* № Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Губернія или область:** Кіевская

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Быстрицкая ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** Тварковской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 10

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незапятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 5 | 3 | 5 | 4 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Кейзеръ Гершъ-Янкель | М | Лозянинъ | 33 | Ж. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Часовой мастеръ | 1 / 2 рат 2 раз. |
| 2 Кейзеръ Рухля Шмуль-Мордковна | Ж. | жена | 28 | З. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Бѣлошвейка | 1 / 2 |
| 3 Кейзеръ Шмуль-Мордко Гершъ-Янкелевичъ | М. | Сынъ | 7 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 / 2 |
| 4 Кейзеръ Малка Гершъ-Янкелевна | Ж. | дочь | 2 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 5 Кейзеръ Фейга Гершъ-Янкелевна | Ж | дочь | 4 мѣс. | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 6 Лернеръ Тауба Липовна | Ж. | мать № 2 | 58 | вд. | Мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | Бѣлошвейка | 1 / 2 |
| 7 Видельгаузъ Гершъ Мордковъ | М. | жилецъ лозянинъ | 60 | Ж. | Мѣщан. | Волынск. губ. г. Луцкѣ | Волынск. губ. г. Луцкѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Винотарговецъ | 1 / 2 |
| 8 Видельгаузъ Хая-Зися Лейбовна | Ж. | жена | 62 | З. | Мѣщан | Кіевск. губ. Бердич. уѣз. М. Слободищѣ. | Волынск. губ. г. Луцкѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 / 2 |
| 9 Видельгаузъ Ицко Гершовичъ | М. | сынъ | 21 | Ж. | Мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. г. Луцкѣ | Херсон. губ. въ г. Одессѣ | во врем. пребыван. | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кожевен. Завода рабочій | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 1

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3. –

Участокъ (кварталъ) –

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) –

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тваровской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 11

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго з д ѣ с ь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 2 | 5 | 2 | 5 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже замѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Каганъ Сруль Шліомовичъ | М | Хозяинъ | 55 | ж | мѣщан. | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. м. Варковичѣ | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. м. Варковичѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да по евр. | дома | при синагогѣ Шамашъ | 1 2 |
| 2 Каганъ Перля Шулимовна | ж. | жена | 50 | з. | мѣщан. | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. м. Берестечкѣ | Волынской губ. Дубенскаго уѣз. м. Варковичѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | - | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Каганъ Хана Срульевна | ж. | дочь | 23 | з | мѣщан. | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. м. Берестечкѣ | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. м. Варковичѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при мужѣ № 5 | 1 2 |
| 4 Каганъ Шмуль Срульевичъ | М. | сынъ | 17 | — | мѣщан. | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. м. Берестечкѣ | м. Варковичѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр. | да | Окончил приход. училище | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Гринбергъ Іосифъ Гершъ-Лейбовичъ | М. | Зять мужъ № 3 | 24 | ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. м. Берестечкѣ | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. м. Демидовѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр | училищ. въ Хедерѣ. | Каменщикъ | 1 2 рат. 2 раз. |
| 6 Хартонъ Шліома Мордковичъ | М. | Жилецъ хозяинъ | 60 | ж. | мѣщан. | здѣсь | Волын. губ. Новоградвол. уѣз. въ м. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | да | дома | по покупк. и продаж. зерноваго хлѣба посредникъ | 1 2 |
| 7 Хартонъ Ицко Шліомовичъ | М. | сынъ | 17 | — | мѣщан. | здѣсь | Волынск. губ. Новоградволын. уѣз. въ м. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Мѣховой торговли приказчикъ | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 1

158

159

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Губернія или область:** Кіевская

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3. —

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Быстрицкая

**Домъ (дворовое мѣсто) №** Тварковской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 12

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ надлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Лейбзонъ Нухимъ Ицковичъ | М | Хозяинъ | 35 | ж. | мѣщан. | Гродненск. губ. гор. Брестъ-Литовскъ | Седлецк. губ. г. Бѣлѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | приготовляетъ Содовое мыло | 1 2 Зап. н. ч. |
| 2 Лейбзонъ Хая Іосевна | ж. | жена | 27 | з. | мѣщан. | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. м. Райгородкѣ | Седлецкой губ. гор. Бѣлѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Лейбзонъ Хаимъ-Шмуль Нухимовичъ | М. | Сынъ | 7 | — | мѣщан. | Здѣсь | Седлецк. губ. гор. Бѣлѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | — | обучается въ хедерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Лейбзонъ Эстеръ-Рухля Нухимовна | ж. | дочь | 6 | — | мѣщан. | Здѣсь | Седлецк. губ. гор. Бѣлѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Лейбзонъ Ицко Нухимовичъ | М | Сынъ | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Седлецк. губ. гор. Бѣлѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | — | — | при отцѣ. | 1 2 |
| 6 Лейбзонъ Мениха Нухимовна | ж | дочь | менѣе 1 мѣс. | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписана | Здѣсь | — | Іуд. | — | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Нотнинъ

*Безплатно.* № Листа 17

160
161

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тварковской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 13

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ нежилыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 5 | 3 | 5 | 3 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ надлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шапира Герцъ Марковичъ | М | Хозяинъ | 30 | Ж. | Купецъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | [illegible] | Іуд. | евр. | да | самоучка | торгуетъ бѣльемъ | 1 / 2 рат 2 раз. |
| 2 Шапира Хана Лейбовна | Ж. | жена | 25 | З. | купчиха | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при мужѣ | 1 / 2 |
| 3 Шапира Сура Герцовна | Ж. | дочь | 10 | — | дочь купца | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | обучается въ гор. уч. | при отцѣ | 1 / 2 |
| 4 Шапира Лейбъ Герцовичъ | М. | сынъ | 7 | — | Купечес. сынъ | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | въ Хедерѣ | при отцѣ | 1 / 2 |
| 5 Шапира Маля-Рухля Герцовна | Ж | дочь | 5 | — | Купечес. дочь | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 6 Шапира Янкель-Іось Герцовичъ | М. | сынъ | 2 | — | Купечес. сынъ | Здѣсь | еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд | евр. | — | — | при отцѣ | 1 / 2 |
| 7 Беренштейнъ Фейга Уроновна | Ж. | Мать №2 | 50 | вд. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при зятѣ | 1 / 2 |
| 8 Колчинская Брана Вольковна | Ж. | Прислуга | 19 | д. | мѣщан. | Подольск. губ. г. Хмѣльникѣ | Подольск. губ. гор. Хмѣльникѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1 / 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 17

162
163

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тваровской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 14

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 4 | 2 | 4 | 2 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Меерфельдъ Несанель Лейви-Ицковичъ | М | Хозяинъ | 54 | ж | мѣщан | Здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр | да по евр. | дома | Кожевенной торговли приказчикъ | 1 — 2 |
| 2 Меерфельдъ Гудля-Рыся Іосевна | ж | жена | 52 | з | мѣщан | Здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Меерфельдъ Дувидъ Несанеловичъ | М | Сынъ | 21 | х | мѣщан | Здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр | да | самоучка | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Меерфельдъ Рейзель Несанеловна | ж | дочь | 16 | — | мѣщан | Здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр | да | самоучка | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Меерфельдъ Матля Несанеловна | ж | дочь | 13 | — | мѣщан | Здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ приход. учил. | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Шейнманъ Гитля Вольфъ-Берковна | ж | Прислуга | 18 | д. | мѣщан | Волынск. губ. Ровенскаго уѣз. м. Совѣ | Волын. губ. Ровенск. уѣз. м. Совѣ | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* №. Листа 17 164 165

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: Кіевская | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: Бердичевскій |
|---|---|---|

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Тварковской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 14а

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Цисинъ Мойше Нухимовъ | М | Хозяинъ | 25 | ж | мѣщан | здѣсь | Кіевск. губ. въ г. Сквирѣ | здѣсь | — | Іуд | евр. | да | солнечн. | Галантерейн. торговли прикащикъ | 1 2 рат. 2 раз. |
| 2 Цисинъ Марьямъ Мошковна | ж | жена | 24 | з. | мѣщан | здѣсь | Кіевской губ. въ г. Сквирѣ | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Цисинъ Нухимъ Мошковичъ | М | сынъ | менѣе 1 мѣс. | — | мѣщан | здѣсь | еще не приписанъ | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Гольдфойгель Марьяса Нута-Іойновна | ж | родствен. хозяйка | 31 | з | мѣщан | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | торгуетъ яйцами | 1 2 |
| 5 Гольдфойгель Іохеводъ-Нехама Мошковна | ж | дочь | 2 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | при матери | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 18

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: Кіевская | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: Бердичевскій |
|---|---|---|

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.—

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 314 Пилиповской

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | деревомъ | 3 | " |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | 8 | " | " |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Наткинъ.

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ* или *мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучался, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 18

168
169

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

**на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.**

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Быстрицкая ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 314. 1

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ занятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 6 | 3 | 6 | 3 | 6 | 3 | — | — |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Наткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣчается, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Пилиповская Хая Іосевна | ж. | Хозяйка | 46 | вд. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | домовладѣлица | 1 2 |
| 2 Пилиповскій Шліома Шмулевичъ | М. | Сынъ | 26 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | дома. | Сукон. торговли приказчикъ | 1 2 рот 2 раз. |
| 3 Пилиповскій Пейсахъ Шмулевичъ | М. | Сынъ | 24 | Х | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | приказч. безъ мѣста. — | 1 2 |
| 4 Пилиповскій Нисонъ Шмулевичъ | М. | сынъ | 20 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Папиросныхъ книжекъ рабочій | 1 2 |
| 5 Пилиповскій Вельвель Шмулевичъ | М. | сынъ | 18 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучался въ евр. уч. | Писче-бумажн. торгов. приказчикъ | 1 2 |
| 6 Пилиповская Песя Шмулевна | ж. | дочь | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Бѣлошвейки ученица | 1 2 |
| 7 Пилиповскій Іось Шмулевичъ | М. | сынъ | 12 | — | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при матери | 1 2 |
| 8 Пилиповская Бруха Шмулевна | ж. | дочь | 9 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при матери | 1 2 |
| 9 Пилиповскій Ихіель Шмулевичъ | М | сынъ | 6 | — | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | - | при матери | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 18

180

171

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ** (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ** (кварталъ)

**Пригородъ** (предмѣстье, пригородная слобода)

**Улица, площадь, переулокъ** Быстрицкая ул.

**Домъ** (дворовое мѣсто) № 314

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира** № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ** № 6 **Счетный участокъ** № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | | |

**Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія** И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ вачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бурдеръ Мойше Срульевичъ | М. | Хозяинъ | 28 | Ж | мѣщан. | Подольск. губ. Винницкаго уѣз. въ М-ко Пиковѣ | Подольск. губ. Винницк. уѣз. въ М. Пиковѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Рыбы и соли продавецъ | 1 2 рат. 2 раз. |
| 2 Бурдеръ Фрейда Мордковна | Ж. | жена | 24 | З. | мѣщан. | Здѣсь | Подольск. губ. Винницк. уѣз. м. Пиковѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При мужѣ | 1 2 |
| 3 Бурдеръ Нехама Мошковна | Ж. | дочь | 3 | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписана. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 18

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Быстрицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 314

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 3 | 1 | 3 | 1 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣчается, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Ройтблитъ Лейбъ Файвелевъ | М. | Хозяинъ | 60 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | Самоучка | По умиротворенію спорящихъ, до обращенія къ законному Суду, посредникъ | 1 По дѣламъ брачнымъ сватъ<br>2 |
| 2 Ройтблитъ Лея-Рыкля Срулевна | Ж. | жена | 58 | з | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Райгородецкая Элька Сухеръ-Беровна | Ж. | Мать № 2 | 80 | вд. | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при дочери | 1<br>2 |
| 4 Бурдъ Малка Аврумовна | Ж | родствен. | 50 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | призрѣваемая | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 19

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

**на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.**

---

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-я

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 177 Зильберминца

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** ...

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | деревомъ | 4 | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 9 | 10 | 9 | 10 | 9 | 10 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жотикинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіеся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губ., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучался, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№ Листа 179

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 177.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 4 | 1 | 4 | 1 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Зильбершниръ Янкель Хаимовъ | М. | Хозяинъ | 39 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | домашнихъ птицъ продавецъ | 1 Садовъ арендатор. 2 Зап. н. ч. |
| 2 Зильбершниръ Хая Дувидовна | Ж. | Жена | 29 | З | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. Слоб. Романовкѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Зильбершниръ Шейна-Цивя-Мене Янкелевна | Ж. | дочь | 7 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | — | обучается дома | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Зильбершниръ Мирля Янкелевна | Ж. | дочь | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Шварцъ Шейндля Шулимовна | Ж. | прислуга | 15 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 19

188
179

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ** (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ** (кварталъ)

**Пригородъ** (предмѣстье, пригородная слобода)

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул.

**Домъ** (дворовое мѣсто) № 177

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира** № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

**Переписной участокъ** № 6 **Счетный участокъ** № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣчается, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроиспов-ѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Гершфельдъ Шлемъ Тевьевичъ | М. | Хозяинъ | 29 | Ж. | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Бакалейн. торговлю | 1<br>2 Низш. ч. Зап |
| 2 Гершфельдъ Марьяся-Зельда Янкелевна | Ж. | жена | 23 | З | мѣщан. | Ковенск. губ г. Новинъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | отъ мужа | 1<br>2 |
| 3 Гершфельдъ Хая Шлемовна | Ж. | дочь | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣтъ | — | отъ отца | 1<br>2 |
| 4 Гершфельдъ Тевья Шлемовичъ | М | сынъ | мѣсяц. 1 мѣсяц. | — | мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | отъ отца | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 19

180
181

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 177.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Нотткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Червинскій Идель Лейви-Ицковичъ | М | Хозяинъ | 67 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. М. Махновкѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | живетъ поддержка дѣтей. — | 1 2 |
| 2 Червинская Рухля Мошковна | Ж. | жена | 60 | З. | мѣщан. | Волын. губ. Новоградвол. уѣз. М. Любарѣ | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. М. Махновкѣ ~~при мужѣ~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при мужѣ. | 1 2 |
| 3 Червинскій Хаимъ Иделевичъ | М. | сынъ | 16 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. М. Махновкѣ ~~при отцѣ~~ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Закройщикъ бутынокъ | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Нотинъ

183 187

*Безплатно.*

№ Листа 19

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 177—

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Мотькин

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже замѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 файнманъ Янкель Мордковичъ | М. | Хозяинъ | 55 | Ж. | мѣщан. | Ковенск. губ. Ковенск. уѣз. М. Волкомірѣ. | Ковенск. губ. Ковенск. уѣз. М. Волкомірѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Портной | 1 2 |
| 2 файнманъ Сура Гершъ-Лейбовна | Ж. | жена | 40 | З. | мѣщан. | Волынск. губ. г. Луцкѣ | Ковенской губ. Ковенскаго уѣзда къ мужу М. Волкомірѣ. | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 файнманъ Мойше Янкелевъ | М. | сынъ | 23 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Ковенской губ. Ковенскаго уѣз. къ отцу М. Волкомірѣ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да | дома | Галлантерейн. торговли Приказчикъ | 1 2 рат. 2 раз. |
| 4 файнманъ Нояхъ Янкелевъ | М. | сынъ | 18 | — | мѣщан. | Здѣсь | Ковенск. губ. Ковенскаго уѣз. къ отцу М. Волкомірѣ. | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | Каменщика подмастерій | 1 2 |
| 5 файнманъ Дувидъ Янкелевъ | М. | сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Ковенск. губ. Ковенск. уѣз. М. Волкомірѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 файнманъ Гитля Янкелевна | Ж. | дочь | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Ковенск. губ. Ковенск. уѣз. М. Волкомірѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | Портнаго ученица | 1 2 |
| 7 файнманъ Дина Янкелевна | Ж. | дочь | 11 | — | мѣщан. | Здѣсь | Ковенск. губ. Ковенск. уѣз. М. Волкомірѣ | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 20

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

| Губернія или область: Кіевская | ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ ФОРМА В. | Уѣздъ или округъ: Бердичевскій |
|---|---|---|

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.–

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 183 Лойтерштейна

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | деревомъ | 2 | – |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 10 | 6 | 9 | 4 | 10 | 6 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Коткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько кому лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№ Листа 20

186
187

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 182.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 4 | 4 | 2 | 5 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными — зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

(*Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ*).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Лойтерштейнъ Янкель Эльевичъ | М. | Хозяинъ | 53 | вд. | мѣщан. | Подольск. губ. Летичев. уѣз. въ м. Меджибожѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | Самоучка | при лѣсномъ матеріалѣ факторъ | 1 2 |
| 2 Лойтерштейнъ Шулимъ Янкелевичъ | М. | сынъ | 23 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | окончила евр. учил. М. Н. Пр. | при дѣлѣ отца | 1 2 рат. 1 раз. |
| 3 Лойтерштейнъ Сруль Янкелевичъ | М. | сынъ | 12 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ евр. учил. М. Н. Пр. | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Лойтерштейнъ Этля Янкелевна | Ж. | дочь | 17 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Лойтерштейнъ Мойше Янкелевичъ | М. | сынъ | 9. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | обучается дома | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Лойтерштейнъ Сура-фейга Янкелевна | Ж. | дочь | 7. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Червинская Геня Цалеловна | Ж. | жилица | 35 | з. | С. Америк. поддан. | Въ Америкѣ въ г. Массѣ | — | въ Амер. предъ г. Массѣ | во врем. преб. | Іуд. | Англ. | да по Анг. | — | — | 1 2 |
| 8 Червинская Роза Максовна | Ж. | дочь № 8 | 11 | — | С. Америк. поддан. | Въ Америкѣ въ г. Массѣ | — | въ Амер. предъ г. Массѣ | во врем. преб. | Іуд. | Англ. | да по Анг. | — | — | 1 2 |
| 9 Червинскій Претуч Максовичъ | М. | сынъ № 8. | 9 | — | С. Америк. поддан. | Въ Америкѣ въ г. Массѣ | — | въ Амер. предъ г. Массѣ | во врем. преб. | Іуд. | Англ. | да по Анг. | — | — | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Нотнинъ

*Безплатно.*

№. Листа 20

188
189

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Троицкая ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 183-

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 2 | 5 | 2 | 5 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣчается, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Гроберъ Хаимъ-Вольфъ Янкель Гершковичъ | М. | Хозяинъ | 30 | ж. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Портной | 1 2 рат 2 раз. |
| 2 Гроберъ Идесъ Кивовна | ж. | жена | 26 | з | мѣщан. | Волынск. губ. Житомір. уѣз. въ м. Райгородкѣ. | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Гроберъ Мойше Хаимовичъ | М. | Сынъ | 9 | — | мѣщан. | Волынск. губ. Житомір. уѣз. въ м. Райгородкѣ | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | обучается въ частн. училищѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Гроберъ Кива Хаимовичъ | М. | Сынъ | 5 | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Гроберъ Мордко-Гилель Хаимовичъ | М. | Сынъ | 6 мѣсяц. | — | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Фуксманъ Аврумъ-Янкель Мошковичъ | М. | Жилецъ Хозяинъ | 38 | ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Овручск. уѣз. въ м. Олейскѣ | Волын. губ. Овручск. уѣз. м. Олейскѣ | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Портной | 1 2 рат 2 раз. |
| 7 Фуксманъ Сося-Бруха Іойновна | ж. | жена | 31 | з. | мѣщан. | здѣсь | Волынск. губ. Овручск. уѣз. м. Олейскѣ | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 21 191

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ** (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ** (кварталъ)

**Пригородъ** (предмѣстье, пригородная слобода)

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул

**Домъ** (дворовое мѣсто) № 179. Дорруса

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №**

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ нежилыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ дерева | деревомъ | 3 | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | 7 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, по *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго для непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло *лѣтъ или мѣсяцевъ* отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ.....

*Безплатно.*

№. Листа 21

182
193

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Гродская ул.;

Домъ (дворовое мѣсто) № 179.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № /

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6. Счетный участокъ № 8.

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | - | - |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ботякинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Эфрусъ Янкель Мехель-Лейбовичъ. Слѣпой 16 лѣтъ. | м. | Позяинъ. | 53 | ж. | мѣщанинъ | здѣсь | Ломжск. губ. Мозовецк. уѣз. м. Тыкочинъ. | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Биржевой извощикъ. | 1 2 |
| 2 Эфрусъ Шейне-Бейла Аврумъ-Вольфовна. | ж. | жена. | 50 | з. | мѣщанка | здѣсь | Ломжск. губ. Мозовецк. уѣз. м. Тыкочинъ. | здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | При мужѣ | 1 2 |
| 3 Эфрусъ Аврумъ-Вольфъ Янкелевичъ. | м. | Сынъ. | 29 | ж. | мѣщанинъ | здѣсь | Ломжск. губ. Мозовецк. уѣз. м. Тыкочинъ. | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Биржевой извощикъ. | 1 2 Рат. 2го разр. |
| 4 Эфрусъ Бруха Хаскель-Гершовна. | ж. | жена №3. | 21 | з. | мѣщанка | здѣсь | Ломжской губ. Мозовецкаго уѣз. м. Тыкочинъ | здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При мужѣ. | 1 2 |
| 5 Эфрусъ Тема-Рива Аврумовна. | ж. | дочь №3. | 1 | — | мѣщанка | здѣсь | здѣсь | здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | При отцѣ. | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ Исаакъ Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 21 194 195

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская

Домъ (дворовое мѣсто) № 179.
(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2
(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписавшаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Лидуховеръ Аронъ Эльевъ | М. | Хозяинъ | 48 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кузнецъ одинок. | 1 2 |
| 2 Лидуховеръ Шейна-Хая Тевьевна | ж | жена | 42 | з. | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердич. уѣз. м. Махновка | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При мужѣ. | 1 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.* № Листа 21

196
197

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 179

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главъ хозяйства и главъ своей семьи? | Сколько кому лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Басманъ Янкель Гойновичъ | М. | Хозяинъ | 40 | Ж. | мѣщан. | здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читаетъ | — | Водовоза | 1<br>2 |
| 2 Басманъ Хая Аврумовна | Ж. | жена | 33 | З. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читаетъ | — | При мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Басманъ Лея Янкелевна | Ж. | дочь | 11 | — | мѣщан. | Кишиневск. губ. г. Кишиневъ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читаетъ | — | Портного Ученица | 1<br>2 |
| 4 Басманъ Бейла-Рухля Янкелевна | Ж. | дочь | 7 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читаетъ | — | При отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Басманъ Аврумъ-Двидъ Янкелевичъ | М. | сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читаетъ | — | При отцѣ | 1<br>2 |
| 6 Басманъ Гойна Янкелевичъ | М. | сынъ | 2 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читаетъ | — | При отцѣ | 1<br>2 |
| 7 Ройтбаргъ Мазя Аврумовъ | М. | женихъ | 24 | Х. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомирск. уѣз. м. Чудновъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | читаетъ | — | Конюхъ. | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Житкинъ

*Безплатно.*

№. Листа 22

199

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

**на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.**

---

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевъ

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-~

**Участокъ (кварталъ)** ~

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** ~

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 195. Мотовиловскаго

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №**

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 кирпичное | Черепицей | 5 | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 18 | 14 | 17 | 14 | 18 | 14 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

200

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| | | | | | | | | | | | | а. | б. | а. | б. |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько цѣлыхъ лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губ., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Умѣетъ-ли читать? | Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| | | | | | | | | | | | | | | | 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 22

202-201

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 195. Заѣзжій домъ.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 6 | 5 | 5 | 5 | 6 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Войткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

202 101

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. м-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Мотовиловскій Азріель-Вольфъ Хаимъ-Ихилевичъ | М. | Хозяинъ | 36 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Новоградволынск. уѣзда м. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | живетъ доходомъ заѣзжаго дома. | 1 2 рат. 2 раз. |
| 2 Мотовиловская Ривка Аврумъ-Ицковна | ж. | жена | 37 | з. | мѣщан. | Подольск. губ. г. Винницѣ | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. м. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при мужѣ. | 1 2 |
| 3 Мотовиловскій Захарій Азрилевичъ | М. | Сынъ | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. м. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Мотовиловская Лея Азрилевна | ж. | дочь | 12 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. м. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Мотовиловскій Іось Азрилевичъ | М. | Сынъ | 7 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. м. Любарѣ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при отцѣ | 1 2 |
| Гошія 6 Мотовиловскій Гошія Азрилевичъ | М. | Сынъ | 5 | — | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. м. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ. | 1 2 |
| 7 Мотовиловская Бася Азрилевна | ж | дочь | 1 | — | мѣщан. | здѣсь | еще не приписана. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Курисъ Іось Гершовичъ | М | Зять | 23 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | Кожевен. торговли бухгалтеръ | 1 2 рат. 2 раз. |
| 9 Курисъ Эстеръ Азрилевна | ж. | дочь жена № 8 | 20 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 10 Мотовиловская Раця Нахмановна | ж | Мать | 80 | вд. | мѣщан. | Подольск. губ. г. Винницѣ. | Волынск. губ. Новоградвол. уѣз. м. Любарѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | живетъ средствами дѣтей. | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Наткинъ

*Безплатно.* № Листа 22 202

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 195 Западный домъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1-а

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| X | | | | X | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія П. М. Мотькинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

204 203

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Рубинштейнъ Пинхасъ Эльевъ | М. | пріѣзжій | 25 | ж. | мѣщан. | здѣсь | здѣсь | Херсонской губ. г. Одесса. | во времен. пребыв. V | Іуд. | евр. | да | самоучка | Кожевенн. завода служащій | 1 2 рот. 1 раз. |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 22

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 195.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 1 | 4 | 1 | 4 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жаткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Швидкей Іосифъ Гершовичъ | М. | Хозяинъ | 36 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. м. Спиченцахъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | Мануфактурн. торговли приказчикъ | 1 2 рот 2 раз. |
| 2 Швидкей Сура Мотелевна | ж. | жена | 31 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. м. Спиченцахъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Швидкей Ицко Іосифовичъ | М. | Сынъ | 9 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. м. Спиченцахъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ частной евр. училищѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Швидкей Мойше Іосифовичъ | М. | Сынъ | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. м. Спиченцахъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Швидкей Нояхъ Іосифовичъ | М | Сынъ | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | сус. не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 22

206
207

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

---

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 195

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 3.

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 4 | 3 | 4 | 3 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Блюманъ Борухъ Хаимовичъ | М | Хозяинъ | 51. | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Овса и сѣна продавецъ | 1 — 2 — |
| 2 Блюманъ Гитля-Лея Шимановна | ж. | жена | 44 | з | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 — 2 — |
| 3 Блюманъ Гершъ Боруховичъ | М. | сынъ | 15 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Блюманъ Рыся Боруховна | ж. | дочь | 13 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Блюманъ Аронъ Боруховичъ | М. | сынъ | 11 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ частномъ евр. учил. | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Блюманъ Эстеръ Боруховна | ж. | дочь | 9 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Блюманъ Идесъ Боруховна | ж. | дочь | 7 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ. | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 22

208
209

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брадская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 195

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, провеля ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно-ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже намѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Каплуновичъ Гершъ-Михель Шулимъ Вольфовъ | М. | Хозяинъ | 28 | Ж. | мѣщан. | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. Слоб. Романовкѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | Торгуетъ Мукой | 1 2 рат. 2 раз. |
| 2 Каплуновичъ Бейла Ароновна | Ж. | жена | 28 | З. | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. Слоб. Романовкѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Каплуновичъ Ишія-Ицхокъ Гершовичъ | М. | сынъ | 5 | — | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. Слоб. Романовкѣ | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Каплуновичъ Сура Гершовна | Ж. | дочь | 3 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Каплуновичъ Мойше Гершовичъ | М | сынъ | 11 мѣсяц. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Горынь Злата Янкелевна | Ж. | прислуга | 18 | д | мѣщан | Волынск. губ. г. Ковелѣ. | Волынск. губ. г. Ковелѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кухарка | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 22

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 195

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 5

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Наткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставятся 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Бухманъ Бенціонъ Эль-Беровичъ | М. | Хозяинъ | 31 | ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Житомір. уѣз. м. Янушполь | Волынск. губ. г. Острогъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Упортной машинистъ | 1 2 Ниж. чин. Зап. |
| 2 Бухманъ Цирля Мошковна | Ж. | Жена | 30 | з | мѣщан. | Волынск. губ. Житомір. уѣз. м. Чудновъ | Волын. губ. г. Острогъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Бухманъ Берко Бенціоновъ | М. | Сынъ | 1 | — | мѣщан. | Волын. губ. Житомір. уѣз. м. Янушполь | Еще не приписанъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 23

213

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Благодская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 197. Искрицкой

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира №

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 4

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Изъ дерева | деревомъ | 3 | .. |
| 2 Изъ дерева | деревомъ | 3 | |
| 3 Изъ дерева | деревомъ | 3 | |
| 4 Изъ дерева | деревомъ | 2 | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 29 | 30 | 30 29 | 30 | 29 | 30 | .. | - |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Хоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя* провели *въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ* которому *пріурочивается* перепись, *или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно* ли *они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной* [illegible]. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые [illegible]имъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или на[illegible] въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ [illegible]мыя. Подобныя лица должны быть записываемы временно пре[illegible]ими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку. [illegible]ры должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріу[illegible]ается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно [illegible]овѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 2 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ .....

*Безплатно.*

№. Листа 23. 244 215

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская

Домъ (дворовое мѣсто) № 197-

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 1

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго з д ѣ с ь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія Исаакъ Ботникъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, провдя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Исерзонъ Рувинъ Исеровичъ | М. | Хозяинъ | 31 | ж | Мѣщан. | Здѣсь | Подольск. губ. въ г. Винницѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Галлантерейн. торговли приказчикъ | 1 2 ратн 2 раз. |
| 2 Исерзонъ Рухля Мошковна | ж. | жена | 26 | з | Мѣщан. | Здѣсь | Подольск. губ. въ г. Винницѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | При мужѣ | 1 2 |
| 3 Исерзонъ Хаимъ Рувиновичъ | М. | Сынъ | 4 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Подольск. губ. г. Винницѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | пока нигдѣ — | При отцѣ | 1 2 |
| 4 Исерзонъ Двойра Рувиновна | ж. | дочь | 1 | — | Мѣщан. | Здѣсь | еще не прит. санъ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | — | — | При отцѣ. | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 23

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Губернія или область:** Кіевская

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)**

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)**

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 197.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 2

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 1 | 3 | 1 | 3 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Котникъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Шамасъ Ихіель Ицковичъ | М | Хозяинъ | 31 | ж. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоучка | Шмуклеръ | 1 2 |
| 2 Шамасъ Голда-Удя Ицковна | ж. | Жена | 29 | з | мѣщан | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ М. Бѣлополѣ. | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Шамасъ Сруль-Іосель Ихильевичъ | М. | Сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | въ Хедерѣ | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Шамасъ Абрумъ Ихильевичъ | М. | Сынъ | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 23

218
219

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Губернія или область:** Кіевская

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 197

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 3

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Горнштейнъ Яковъ-Шліома Шмарьевичъ | М | Хозяинъ | 50 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | – | Іуд. | свр. | нѣтъ | – | старыхъ вещей покупатель и продавецъ | 1 2 |
| 2 Горнштейнъ Шейна-Лея Ицковна | ж. | жена | 43 | з. | мѣщан. | Волынск. губ. Житомірск. уѣз. въ м. Райгородкѣ | Здѣсь | Здѣсь | – | Іуд. | свр. | нѣтъ | – | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Горнштейнъ Этель-Малка Яковъ-Шліомовна | ж. | дочь | 21 | з. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | – | Іуд. | свр. | нѣтъ | – | Бѣлошвейка | 1 2 |
| 4 Горнштейнъ Ицко-Янкель Яковъ-Шліомовичъ | М. | Сынъ | 19 | х. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | – | Іуд. | свр. | да по свр. | дома | Бѣлошвейки Машинистъ | 1 2 |
| 5 Горнштейнъ Хаимъ-Эль Яковъ-Шліомовичъ | М. | Сынъ | 12 | – | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | – | Іуд. | свр. | нѣтъ | обучается въ частн. учил. | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Горнштейнъ Сура-Цивя Яковъ-Шліомовна | ж. | дочь | 7 | – | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | – | Іуд. | свр. | нѣтъ | – | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Питлеръ Шая Айзиковичъ | М. | Зять мужъ № 3 | 24 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Волынской губ. въ м. Левкіевѣ | Здѣсь | – | Іуд. | свр. | да по свр. | самоучка | Маляръ одиночка | 1 рот. 1 разр. 2 |
| 8 Питлеръ Хая Гитля Шаевна | ж. | дочь | 2 мѣсяц. | – | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписана | Здѣсь | – | Іуд. | свр. | нѣтъ | – | при отцѣ | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 23

220
221

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ)

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 197.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 4

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| | Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|---|
| | 1 | | | |
| x | 2 | | | |
| | 3 | | | |
| | 4 | | | |
| | 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Хоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Для лицъ, обязанныхъ приписку). | | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Папиръ Шліома Іосифовичъ | М | Хозяинъ | 49 | Н. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | Самоучка | переплетчикъ хозяинъ | 1 2 |
| 2 Папиръ Шейндля-Рывка Мейлаховна | Ж. | Жена | 50 | З. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | нѣтъ мужа | 1 2 |
| 3 Самгородецкая Сура-Лея Шліомовна | Ж. | Дочь | 25 | З. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | нѣтъ мужа | 1 2 |
| 4 Самгородецкій Шуко-Шлиманович | М. | Зять Муж. № 3 | 27 | Н. | Мѣщан | Здѣсь | Кіевской губ. Берд. уѣзд. м. Мажновки | | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр | Самоучк | Содержатель прачешни | 1 2 рот 2 раз. |
| 5 Самгородецкій Мейлахъ Шуковичъ | М. | Сынъ | 5 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | нѣтъ отца | 1 2 |
| 6 Самгородецкая Хана Шуковна | Ж. | дочь | 3 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | 1 | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | нѣтъ отца | 1 2 |
| 7 Гликманъ Нисель Говшіевъ | М. | подмастерье № 1 | 18 | Н. | Мѣщан. | Волынск. губ Новограднѣвск. уѣз. м. Корецъ | Волынск. губ. м. Межиричъ | | Здѣсь | — | Іуд. | евр | да по евр | Самарх. | переплетчика подмастерье | 1 2 |
| 8 Линдеръ Нехама-Цирля Фроймовна | Ж. | Хозяйка | 60 | Вд. | Мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | нѣтъ сына № 9 | 1 2 |
| 9 Линдеръ Срулъ-Уцеръ Зейликовичъ | М | сынъ | 18 | Н. | Мѣщан | Здѣсь | Здѣсь | | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | Кафельнаго завода работникъ | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Жоткицъ

*Безплатно.*

№ Листа 23

222

223

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-я

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 197.

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 5

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 5 | 4 | 5 | 4 | 5 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Кондунъ Мойше Аврумовъ | М. | Хозяинъ | 53 | Ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при кожев. торг. рабочій | 1 / 2 |
| 2 Кондунъ Фрума Нусимовна | Ж. | Жена | 53 | З. | мѣщан. | Волынск. губ. М. Степани | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 / 2 |
| 3 Кондунъ Песя Мошковна | Ж. | Дочь | 20 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | у цвѣточницы работница | 1 / 2 |
| 4 Кондунъ Лея Мошковна | Ж. | Дочь | 18 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | у цвѣточницы работница | 1 / 2 |
| 5 Кондунъ Ривка Мошковна | Ж. | Дочь | 16 | д. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | у цвѣточницы работница | 1 / 2 |
| 6 Кондунъ Шулимъ Мошковичъ | М. | Сынъ | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | Самоучка | мануфактур. торговли приказчикъ | 1 / 2 |
| 7 Кондунъ Блюмы Мошковна | Ж. | Дочь | 12 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | у цвѣточницы ученица | 1 / 2 |
| 8 Кондунъ Шмуль Мошковичъ | М. | Сынъ | 10 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | учится у шамаша | при отцѣ | 1 / 2 |
| 9 Кондунъ Аврумъ Мошковичъ | М. | Сынъ | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | учится у шамаша | при отцѣ. | 1 / 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 / 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Жоткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 23

804
225

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 197

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 6

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | — | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. И. Жоткина

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Мешензонъ Фроймъ Зельмановъ | М. | Хозяинъ | 28 | ж | мѣщан. | Волынск. губ. М. Острополк. | Подольск. губ. г. Литинъ | Здѣсь | Во врем. отлучк. ? | Іуд. | евр | да | самоучка | Бухгалтеръ безъ мѣста | 1 2 рат 2 раз. |
| 2 Мешензонъ Сура Шамшонова | ж | жена | 28 | з | мѣщан. | Волынск. губ. М. Дубровецъ | Подольск. губ. г. Литинъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Мешензонъ Элька Фроймовна | ж. | дочь | 3 | — | мѣщан | Здѣсь | еще не приписана | Здѣсь | — | Іуд. | евр | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Мешензонъ Шамшонъ Фроймовичъ | М. | сынъ | 1 | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписанъ — | Здѣсь | — | Іуд | евр | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Нотникъ

*Безплатно.* № Листа 23 226 227

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)**

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)**

**Улица, площадь, переулокъ** Бродская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 197

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 7

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?***

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3. | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 3 | 2 | 3 | 2 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Наткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Гарублитъ Рувинъ Хаимовичъ | М. | Хозяинъ | 30 | ж. | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Птицу торговецъ | 1 2 рат 2 раз. |
| 2 Гарублитъ Сура-Зисель Мордковна | ж. | жена | 27 | з | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Гарублитъ Шейна-Хая Рувиновна | ж. | дочь | 8. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 4 Гарублитъ Тауба Рувиновна | ж. | дочь | 7. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Гарублитъ Мотель Рувиновичъ | М. | Сынъ | 3. | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 23 228 229

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3.

Участокъ (кварталъ) ~

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) ~

Улица, площадь, переулокъ Брадская

Домъ (дворовое мѣсто) № 197

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 8

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Хотѣкинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

230 770

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Карастинъ Юкель Боруховичъ | М | Мужъ | 49 | Ж. | Мѣщан. | Вольнск. губ. Новоградвол. уѣзда въ м. Чертории | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Столяръ одиночка | 1<br>2 |
| 2 Карастинъ Эстеръ-Фейга Рувимовна | Ж. | Жена | 47 | З. | Мѣщан. | Вольнск. губ. г. Старокон-стантиновг. | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1<br>2 |
| 3 Карастинъ Рувинъ Юкелевичъ | М | Сынъ | 18 | Х | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при занятіи отца | 1<br>2 |
| 4 Карастинъ Бруха Юкелевна | Ж. | Дочь | 18 | З. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоука | при отцѣ | 1<br>2 |
| 5 Карастинъ Брана Юкелевна | Ж. | Дочь | 15 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Портного ученица | 1<br>2 |
| 6 Карастинъ Мойше-Юкелевичъ | М. | Сынъ | 11 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | обучается въ Гор. учил. | при отцѣ. | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Хаткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 23

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Губернія или область:** Кіевская

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Брадская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 197

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 9

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

**Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.**

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Коткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписку). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Китайникъ Мееръ-Иуко Бершовичъ | М. | Хозяинъ | 60 | Ж. | мѣщан. | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. слободы Романовки | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Ливерантъ | 1<br>2 |
| 2 Китайникъ Шейндля-Рейзя Вольфовна | ж. | жена | 53 | Ж- | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | жи тицфер | 1<br>2 |
| 3 Китайникъ Шмеръ Меер-Иуковичъ | М. | сынъ | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да | самоука | Мануфактъ. торговли приказчикъ | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Жоткинъ

*Безплатно.* № Листа 23

197
233

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Губернія или область: Кіевская

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Брідская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 197

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № 10

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 1 | 3 | 1 | 3 | 1 | 3 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткин

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками по всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | Грамотность. | | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. | |
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько выкупо лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Искржицкая Виктория Адамовна | Ж. | Хозяйка | 44 | вд. | дворянка | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. село Макаринцы | – | Здѣсь | – | рим. Кат. | полякъ | да | дома | живетъ доходомъ своихъ домовъ | 1 2 |
| 2 Искржицкій Павелъ Тимофѣевичъ | М | сынъ | 17 | хол. | дворянинъ | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. село Семеновка | – | Здѣсь | – | прав. | р. | да | окончилъ Гор. учил. | уѣздный помощникъ писаря | 1 2 |
| 3 Искржицкая Марія Тимофѣевна | Ж. | дочь | 15 | – | дворянка | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ м. Маховка | – | Здѣсь | – | прав. | р. | да | обучается въ Гор. учил. | пріискатель | 1 2 |
| 4 Искржицкая Анна Тимофѣевна | Ж. | дочь | 12 | – | дворянка | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. въ м. Маховка | – | Здѣсь | – | прав. | р. | да | обучается въ Гор. учил. | пріискатель | 1 2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Жаткинъ

*Безплатно.*

№. Листа 23

831
235

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

**Городъ (посадъ, мѣстечко)** Бердичевъ

**Городская часть** 3-

**Участокъ (кварталъ)** —

**Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода)** —

**Улица, площадь, переулокъ** Брѣдская ул.

**Домъ (дворовое мѣсто) №** 197

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

**Квартира №** 11

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «*весь домъ*»).

**Переписной участокъ №** 6 **Счетный участокъ №** 8-

***Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?*** —

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятія, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Мытманъ Рывка Лейзеровна 3 | Ж. | Хозяйка | 30 | вд. | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | торгуетъ мелочами бумагой | 1<br>2 |
| 2 Мытманъ Зуся Янкелевъ | М. | Сынъ | 13 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | бумажн. коробокъ работникъ | 1<br>2 |
| 3 Мытманъ Лейбъ Янкелевъ | М. | Сынъ | 8 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь — | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | обучается въ хедерѣ | при матери | 1<br>2 |
| 4 Мытманъ Хася Янкелевна | Ж. | дочь | 7 | — | Мѣщан. | Здѣсь | Здѣсь | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при матери | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Житкинъ

*Безплатно.*

№ Листа 237

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

**Губернія или область:** Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

**Уѣздъ или округъ:** Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Мало-Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № 175. Байкманъ

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 изъ Кирпича | Железомъ | 1 | " |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

**Примѣчаніе.** Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется*. Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | 4 | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Ноткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути*, безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица*, принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ*. *Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ*, и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а*, *б*, *в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

(*Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ*).

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ припискою). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: здѣсь-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Байчманъ Хаимъ-Мордко Беръ-Ицковичъ | М | Хозяинъ | 40 | Ж. | мѣщан. | Волынск. губ. Дубенск. уѣзд. въ м. Вербѣ | Кіевск. губ. Бердичев. уѣз. въ м. Казятинѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кузнецъ Хозяинъ | 1 2 рот. 2 раз. |
| 2 Байчманъ Маля Вольфовна | Ж. | жена | 30 | З. | мѣщан. | Волынск. губ. Дубенск. уѣз. въ м. Мировцѣ | Кіевск. губ. Бердичев. уѣзд. м. Казятинѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при мужѣ | 1 2 |
| 3 Байчманъ Малка Хаимовна | Ж. | дочь | 14 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичев. уѣз. м. Казятинѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Занимается вышиваніемъ | 1 2 |
| 4 Байчманъ Бася-Мирля Хаимовна | Ж. | дочь | 8 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. м. Казятинѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 5 Байчманъ Янкель Хаимовъ | М | сынъ | 6 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. м. Казятинѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 6 Байчманъ Этя-Рухля Хаимовна | Ж | дочь | 4 | — | мѣщан. | Здѣсь | Кіевской губ. Бердичевск. уѣз. м. Казятинѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 7 Байчманъ Аврумъ-Мееръ Хаимовичъ | М | сынъ | 2 | — | мѣщан. | Здѣсь | еще не приписанъ. | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | при отцѣ | 1 2 |
| 8 Ивницкій Аба Шліомовичъ | М. | подмастерій | 20 | Х | мѣщан. | Подольск. губ. Литинск. уѣз. въ м. Сальницѣ | Подольск. губ. Литинск. уѣз. въ м. Сальницѣ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | нѣтъ | — | Кузнеца подмастерій | 1 2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1 2 |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Ноткинъ

*Безплатно.*

№ Листа 25 239

# ПЕРВАЯ ВСЕОБЩАЯ ПЕРЕПИСЬ

## населенія Россійской Имперіи,

на основаніи ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО ПОЛОЖЕНІЯ 5 Іюня 1895 года.

Губернія или область: Кіевская

## ПЕРЕПИСНОЙ ЛИСТЪ
## ФОРМА В.

Уѣздъ или округъ: Бердичевскій

Городъ (посадъ, мѣстечко) Бердичевъ

Городская часть 3-

Участокъ (кварталъ) —

Пригородъ (предмѣстье, пригородная слобода) —

Улица, площадь, переулокъ Бродская ул.

Домъ (дворовое мѣсто) № Синагога. —

(Если нѣтъ нумераціи дворовыхъ мѣстъ, вмѣсто № пишется фамилія домовладѣльца).

Квартира № Весь домъ

(Если домъ занятъ весь однимъ жильцомъ или самимъ домохозяиномъ, вмѣсто № квартиры пишутся слова: «весь домъ»).

Переписной участокъ № 6 Счетный участокъ № 8

*Сколько жилыхъ строеній на дворовомъ мѣстѣ?* 1.

| Изъ чего каждое строеніе построено. | Чѣмъ крыто. | Сколько въ немъ квартиръ. | Въ томъ числѣ незанятыхъ. |
|---|---|---|---|
| 1 Изъ камня | Железомъ | 1 | — |
| 2 | | | |
| 3 | | | |
| 4 | | | |
| 5 | | | |

Примѣчаніе. Эти свѣдѣнія относятся къ цѣлому дворовому мѣсту или дому и проставляются владѣльцемъ или лицомъ, его замѣняющимъ, только на тѣхъ листахъ, въ которые, какъ въ обложку, вкладываются переписные листы отдѣльныхъ хозяйствъ или квартиръ всего этого дома, двора или усадьбы; на листахъ же отдѣльныхъ квартиръ или хозяйствъ *здѣсь ничего не пишется.* Если весь домъ занятъ одной квартирой, то особой обложки на такой домъ не полагается, а требуемыя о жилыхъ строеніяхъ свѣдѣнія пишутся на самомъ переписномъ листѣ этой квартиры.

### Подсчетъ населенія въ день, къ которому пріурочена перепись.

| Всего наличнаго населенія. | | Постоянно живущаго здѣсь населенія. | | Въ числѣ наличнаго населенія было лицъ некрестьянскихъ сословій. | | Приписаннаго здѣсь (въ слободахъ или пригородныхъ селеніяхъ) крестьянскаго населенія. | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Здѣсь проставляется итогъ всѣхъ тѣхъ лицъ (мужчинъ и женщинъ отдѣльно), противъ которыхъ въ 10-й графѣ проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ тѣхъ лицъ, противъ которыхъ въ 9-й графѣ отмѣчено «здѣсь». | | Здѣсь проставляется изъ графы 6-й общее число (мужч. и женщ. отдѣльно) всѣхъ лицъ некрестьянскихъ сословій, противъ которыхъ въ графѣ 10-й проведена черта, а также тѣхъ, противъ коихъ отмѣчено «врем. преб.» и «врем. преб. V». | | Сюда вносится общее число (мужчинъ и женщинъ отдѣльно) всѣхъ крестьянъ, противъ которыхъ въ графѣ 8-й отмѣчено «здѣсь» и «здѣсь къ (волости)». | |
| М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. | М. | Ж. |
| 2 | | 2 | | 2 | | | |

Подпись счетчика, собиравшаго свѣдѣнія И. М. Жоткинъ

## Правила для заполненія переписного листа.

Въ переписной листъ вносятся: 1) *всѣ находящіеся на лицо* въ данномъ хозяйствѣ или квартирѣ, т. е. *всѣ тѣ лица, которыя провели въ данной квартирѣ ночь, предшествовавшую тому дню, къ которому пріурочивается перепись, или прибыли въ квартиру утромъ того дня, проведя ночь въ пути,* безразлично отъ того, *обыкновенно ли они здѣсь проживаютъ* или *находятся здѣсь только временно* (за исключеніемъ солдатъ на постоѣ); находящимися на лицо должны считаться и всѣ тѣ, которые по своимъ служебнымъ обязанностямъ провели ночь на дежурствѣ, ночной работѣ и т. п. 2) *всѣ лица,* принадлежащія къ составу этого хозяйства, но *находящіяся во временной отлучкѣ. Не слѣдуетъ* записывать такихъ членовъ семьи, которые по своимъ служебнымъ, промышленнымъ, учебнымъ и т. п. занятіямъ *обыкновенно* проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, напримѣръ, не слѣдуетъ записывать дѣтей, которыя для полученія образованія или находясь въ обученіи проживаютъ въ другомъ мѣстѣ, отдѣльно отъ своей семьи. Подобныя лица должны быть записываемы временно пребывающими въ тѣхъ случаяхъ, когда они прибыли домой на побывку.

Листы должны быть заполнены къ тому дню, къ которому пріурочивается перепись, и утромъ сего послѣдняго дня непремѣнно вновь провѣрены и, если нужно, исправлены по составу населенія въ этотъ день, какъ-то: вычеркнуты умершіе и выбывшіе, приписаны, съ надлежащими отмѣтками во всѣхъ графахъ, родившіеся и вновь прибывшіе, отмѣчены вступившіе въ бракъ или овдовѣвшіе и т. д.

Свѣдѣнія слѣдуетъ писать *четко, отдѣльно о каждомъ лицѣ, каждое въ соотвѣтствующей клѣткѣ,* и при томъ такимъ образомъ, чтобы вся запись умѣстилась внутри клѣтки, отнюдь не переходя за ея рамки.

Каждый листъ предназначенъ для записыванія свѣдѣній о *десяти* (10) лицахъ; если число лицъ, находящихся въ хозяйствѣ или квартирѣ, менѣе 10, то оставшіеся въ первой графѣ свободные №№ зачеркиваются; если же, наоборотъ, число лицъ, принадлежащихъ къ хозяйству, превышаетъ 10, то берется потребное количество дополнительныхъ листовъ, въ которыхъ нумерація уже измѣняется, а именно вмѣсто 1, 2, 3 и т. д., ставится 11, 12, 13 и т. д., а №№, оставшіеся свободными—зачеркиваются. Всѣ переписные листы, относящіеся къ одной и той же квартирѣ, должны быть занумерованы однимъ и тѣмъ же № квартиры, съ прибавленіемъ рядомъ съ № квартиры послѣдовательно еще буквъ *а, б, в* и т. д., смотря по числу переписныхъ листовъ квартиры.

*(Продолженіе слѣдуетъ на четвертой страницѣ).*

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | | 14 | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ФАМИЛІЯ (прозвище), ИМЯ и ОТЧЕСТВО или ИМЕНА, если ихъ нѣсколько. Отмѣтка о тѣхъ, кто окажется: слѣпымъ на оба глаза, нѣмымъ, глухонѣмымъ или умалишеннымъ. | Полъ. М-мужской. Ж-женскій. | Какъ записанный приходится главѣ хозяйства и главѣ своей семьи? | Сколько минуло лѣтъ или мѣсяцевъ отъ роду? | Холостъ, женатъ, вдовъ или разведенъ. | Сословіе, состояніе или званіе. | ЗДѢСЬ-ли родился, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губернія, уѣздъ, городъ). | ЗДѢСЬ-ли приписанъ, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (для лицъ, обязанныхъ приписною). | Гдѣ обыкновенно проживаетъ: ЗДѢСЬ-ли, а если не здѣсь, то гдѣ именно? (Губер., уѣздъ, городъ). | Отмѣтка объ отсутствіи, отлучкѣ и о временномъ здѣсь пребываніи. | Вѣроисповѣданіе. | Родной языкъ. | Грамотность. а. Умѣетъ-ли читать? | Грамотность. б. Гдѣ обучается, обучался или кончилъ курсъ образованія? | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. а. Главное, то есть то, которое доставляетъ главныя средства для существованія. | Занятіе, ремесло, промыселъ, должность или служба. б. 1. Побочное или вспомогательное. 2. Положеніе по воинской повинности. |
| 1 Хаитъ Двувдъ-Иуко Янкелевъ | М | Хозяинъ | 55 | вд. | мѣщан. | Волынск. губ. Кременец. уѣз. м. Олексинцы. | Волынск. губ. Кременец. уѣз. м. Олексинцы | Здѣсь | — | Іуд | евр. | нѣт | — | Шамашъ Синагоги | 1<br>2 |
| 2 Кричмаръ Нухимъ-Герш Янкелевичъ | М | женатъ хозяинъ | 33 | вд. | мѣщан. | Здѣсь | Волынск. губ. Житомірск. уѣз. м. Райгородокъ | Здѣсь | — | Іуд. | евр. | да по евр. | дома | Живетъ средствами дѣтей. — | 1<br>2 |
| 3 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 4 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 5 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 6 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 7 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 8 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 9 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| 10 | | | | | | | | | | | | | | | 1<br>2 |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

Подпись лица заполнявшаго листъ И. М. Найкинъ